

# Les mystères syriens

Voir notre Lettre de Damas et, en page deux la position prise par l'Angleterre

## La nation doit faire bloc autour de son gouvernement

La semaine avait commencé sous le signe d'une double détente sur le front international comme sur le front national.

A l'O.N.U., à la suite de l'intervention énergique de trois puissances secondaires, les quatre Grands se sont décidés à causer et, dans la seule formule qui puisse amener des résultats, c'est-à-dire à huis-clos.

On a cru servir la cause de la Paix, lorsque l'on a voulu démocratiser et négocier devant les peuples, sous les projecteurs des opinions publiques. Le résultat de cette publicité est que les passions du forum se sont installées autour des tapis verts et que nos diplomates démocrates n'ont plus parlé et agi que pour les applaudissements des forcenés. Le fruit amer de ces méthodes « de grand air » a été de développer une psychose de défiance chez les peuples et de la pousser au degré explosif.

Les problèmes à traiter entre les Puissances ou de Puissance à Puissance, sont trop graves, mettant en jeu des questions d'intérêt profond ou de sentiments élevés pour qu'on les jette en pâture aux foules inconscientes et émotives. Devant les catastrophes, les acteurs lamentables s'écrient : « Nous n'avions pas voulu cela ! ». Mais les remords n'ont jamais réparé les malheurs.

Les quatre Grands sont revenus à Paris à la méthode traditionnelle qui est la bonne et ceci a été suffisant pour faire renaître l'espoir.

Sur le front national, nous avions conçu le même espoir d'apaisement, préluce à toute solution. Notre éminent ministre de l'Intérieur sur qui pesait tant et de si graves responsabilités — et qui n'en est pas accablé — nous avait annoncé une «détente». Les forces militaires britanniques, après accord avec les autorités locales, s'étaient retirées de Port-Saïd, d'Ismaïliéh et de Suez, réintégrant leurs campements. Nous avions tout lieu de croire que les principales causes de frictions ayant disparu, le retour d'événements dramatiques serait évité. Ce qui vient de se dérouler à Suez montre combien il est difficile de maintenir dans le calme une ligne de front.

Lorsque l'animosité de part et d'autre est exacerbée, les fusils parlent tout seuls. A moins d'une évidence extrême, il sera difficile d'établir les premières responsabilités. Un geste malheureux, un réflexe inconscient déclenchent la déflagration en chaîne et les deux camps se croient — dès que l'action a commencé — en état de légitime défense. Les incidents de Suez qui ont dépassé en gravité tous ceux que nous avions déplorés jusqu'ici sont certainement regrettés aussi bien par nos autorités responsables que par les chefs britanniques. Des deux côtés toutes les précautions doivent être prises pour qu'ils ne puissent se renouveler.

Notre Gouvernement a pris une décision ferme sur laquelle il ne reviendra plus, celle d'obtenir l'évacuation totale, inconditionnelle du territoire national. Le Gouvernement s'est jeté délibérément et sans esprit de retour dans cette bataille de la libération. Tout ceci a été reconnu par tous les partis, par tous les groupements, par toutes les fractions de l'opinion publique.

Aussi, la nation doit constituer un bloc sans fissure autour de ses chefs responsables pour qu'à l'étranger on ne puisse les discuter. C'est pourquoi nous ne comprenons pas l'attitude hargneuse et réticente de tels partis ou groupements, de tels organes de la presse qui sont toujours prêts à enquêter sur les intentions du Gouvernement, qui soulèvent, à son égard, la suspicion dans tels secteurs de l'opinion et le menacent d'ultimatums et de chantages.

Ignorant-ils qu'en agissant ainsi, ils aident les éternels adversaires de la Souveraineté de l'Egypte qui, précisément, insinuent ou, même, déclarent que le ministère actuel devrait passer la main à d'autres dirigeants qui seraient plus à même de mener à bonne fin ces « délicates » négociations ?... Tous ceux qui aident à cette manœuvre, comme l'a dit, un jour, Fouad pacha Sérâg Eddine, « sont trahis à la Patrie. »

Toutes ces publications qui font assaut d'inconsciences savent fort bien que le patriotisme de nos gouvernants est hors de toute atteinte, mais ce qu'ils ne peuvent pardonner à notre ministre de l'Intérieur, c'est d'avoir «nationalisé» les fameuses phalanges. Chaque groupement, chaque aventurier voulait avoir à sa disposition des bandes armées et fanatiques. On réalise fort bien leur faiblesse dans une lutte ouverte contre l'Occupant ; mais qui sait, si en cas de troubles graves, elles ne pourraient leur ouvrir l'accès au pouvoir. Les réussites d'Hitler, de Mussolini ou d'autres plus récentes, hantent le cerveau d'aucuns. Inutile de nommer celui ou ceux qui se croient avoir l'étoffe de dictateur.

Cependant, pour gagner la bataille de libération entreprise, S.E. Fouad pacha Sérâg Eddine emploie la seule méthode qui assurera la victoire : grouper autour du Gouvernement la nation armée et... attendre ! Oui, ce mot est pénible pour l'impatience patriotique... cependant, l'Egypte peut attendre, la Grande-Bretagne ne le peut pas. Elle est, certes, une grande nation fière et digne de respect, mais elle n'est plus le grand Empire aux inépuisables ressources. Elle ne peut plus se permettre une hémorragie telle que celle qui l'épuise sur le Canal de Suez.

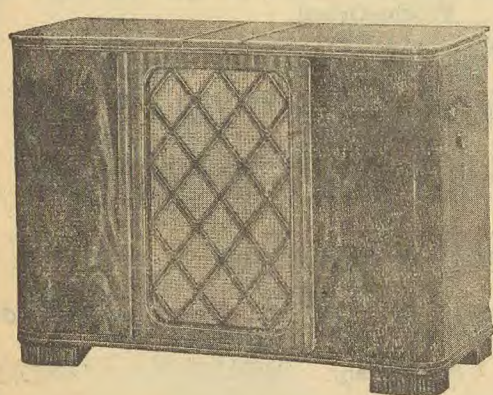
L'histoire est fertile en enseignements. Annibal avec ses tanks lourds — voulons-nous dire, ses éléphants — avait franchi les Alpes et taillé en pièces toutes les armées consulaires que Rome lui avait opposé. Pour faire reposer ses troupes victorieuses mais fatiguées, le conquérant prit ses quartiers d'hiver à Capoue, dans la plantureuse Campanie.

Rome désespérée confia la dictature à Fabius qui sut résister à ses compatriotes qui voulaient, à nouveau, tenter le sort des armes et qui inaugura la tactique de la « temporisation ». Dans une bataille rangée, Annibal aurait de nouveau triomphé, mais, éloigné de ses bases, l'armée démoralisée par l'inaction, il s'affaiblit tellement qu'il dut... évacuer. Fabius avait gagné et, dans l'histoire, il porte le nom glorieux de « cunctator », le temporisateur.

L'histoire se répète plus souvent qu'on ne le croit. Que toute la nation se groupe autour de ses chefs responsables, dans l'ordre et dans la dignité. Elle s'attirera l'unanimité des nations et... ANNIBAL SERA FORCE D'EVACUER.

A. BEZIAT

## Les radiogrammes



« LUXOR »  
modèle 1952  
sont arrivés

FABRICATION  
SUÉDOISE

R. C. C. 53534

# La VOIX de l'ORIENT

10 MM

ORGANE DE CONCORD NATIONALE

III ANNEE — No. 157

Directeur politique : A. BEZIAT

JEUDI 6 DECEMBRE 1951

## Les relations entre les grands à l'intérieur des Nations Unies

### Un appel du Président Padilla Nervo

Au moment où les Quatre Grands semblent vouloir entrer en une discussion réaliste sur les moyens d'employer pour nous achever vers une ère de paix, il nous a paru d'un grand intérêt de reporter à la connaissance de nos lecteurs le généreux « Appel aux Grandes Puissances » qui fut défendu devant l'ONU, au cours de sa session de 1948, par M. Padilla Nervo, qui préside actuellement, les grandes assises internationales du Palais de Chaillot.

Appel adressé aux Grandes Puissances pour qu'elles redoublent d'efforts en vue de conclure leurs désaccords et d'établir une paix durable.

Considérant que le but essentiel de l'Organisation des Nations Unies est de maintenir la paix et la sécurité internationales.

Considérant que l'Organisation des Nations Unies ne pourra pleinement atteindre ses objectifs tant que la dernière guerre n'aura pas été liquidée et que tous les traités de paix ne seront pas conclus et mis en vigueur ;

Considérant que les Grandes Puissances alliées, qui ont supporté la charge la plus lourde pendant la guerre et dont les sacrifices et les efforts communs ont été le facteur principal de la victoire, ont solennellement réaffirmé, en de multiples occasions, leur volonté de maintenir et de renforcer dans la paix l'unité de buts et d'action qui a rendu possible la victoire des Nations Unies ;

Considérant que ces Puissances alliées qui ont assumé, à la deuxième conférence de Moscou, la responsabilité de préparer et de conclure les traités de paix, n'ont pu, après plusieurs années d'efforts, accomplir pleinement leur haute mission en instaurant une paix juste et durable ;

Considérant que le désaccord entre ces Puissances sur une question d'importance vitale pour toutes les Nations Unies, est, à l'heure actuelle, la cause de très graves préoccupations chez tous les peuples du monde ;

Considérant que l'Organisation des Nations Unies pour ne pas faillir à sa mission la plus sacrée, a le devoir de prêter son aide et son concours au règlement d'une situation qui, en se prolongeant, risquerait d'engendrer de graves périls pour la paix internationale.

L'ASSEMBLEE GENERALE rappelle les déclarations faites à Yalta le 11 février 1945 par Churchill, Roosevelt et Staline dans lesquelles les signataires se sont exprimés ainsi :

« Nous réaffirmons ici notre foi dans les principes de la Charte de l'Atlantique, nous confirmons les engagements pris par nous dans la Déclaration des Nations Unies et notre résolution d'édifier, en coopération avec les autres nations pacifiques, un ordre mondial régi par le droit et consacré aux intérêts de la paix, de la sécurité, de la liberté et de la prospérité communes ».

Et ont déclaré :

« Ce n'est qu'en poursuivant et en élargissant cette coopération et cette entente entre nos trois pays et toutes les nations pacifiques que l'on pourrait réaliser la plus haute aspiration de l'humanité, une paix sûre et durable, qui, selon les termes de la Charte de l'Atlantique, ASSURE A TOUS LES ETRES HUMAINS

## Le conflit anglo-égyptien montre la faiblesse de la Ligue Arabe

De l'Orient, quotidien de Beyrouth, nous reproduisons cet article dont certaines propositions sont, peut-être, discutables, mais qui mérite d'être soumis à l'opinion égyptienne pour qu'elle connaisse l'état d'esprit des nations-sœurs sous un jour réaliste et non à travers le tintamarre de la propagande.

DE TOUS LES PAYS LA POSSIBILITE DE VIVRE LEUR VIE DURANT, A L'ABRI DE LA CRAINTE ET DU BESOIN ».

Fait siennes ces déclarations et exprime sa conviction que les Grandes Puissances alliées conformeront leur politique à l'esprit desdites déclarations ;

Recommande aux puissances signataires des Accords de Moscou du 24 décembre 1945 et aux puissances qui ont adhéré par la suite à ces accords de redoubler d'efforts, dans un esprit de solidarité et de compréhension mutuelle, pour assurer dans le plus bref délai possible, la liquidation totale de la guerre et la conclusion de tous les règlements de paix ;

Recommande aux puissances mentionnées ci-dessus d'associer à l'accomplissement de cette noble tâche les Etats qui ont signé la Déclaration de Washington du 1er Janvier 1942 et ceux qui ont adhéré à ladite déclaration.

Cent-cinquante-quatrième séance plénière.

Le 3 novembre 1948.

N.B. — Depuis lors, la défiance réciproque et le danger de guerre n'ont fait que croître. Aujourd'hui, le Président élu de l'Assemblée Générale de l'ONU est le signataire du généreux appel de 1948. Considérons ce fait comme un heureux augure.

La décision de Nahas Pacha de rejeter le plan quadripartite et de chasser les troupes britanniques de Suez, aura eu pour premier résultat d'amener, sur le Canal, des renforts britanniques, aériens, navals et terrestres.

Elle aura eu, pour second résultat, de consolider l'entente anglo-franco-américaine vis-à-vis des pays arabes.

Et c'est, depuis, la guerre des nerfs.

On nous menace maintenant d'une offensive israélienne. Et l'Egypte, coupée de Gaza par l'occupation de Suez, se trouve contrainte de confier le territoire du Cabinet Helmi Pacha, au Gouvernement d'Amman dont l'autorité de fait sur la Palestine arabe est pourtant contestée officiellement au Caire...

LA GRANDE DISPERSION

C'est le monde renversé. La réaction de l'Occident contre l'Egypte est aussi rapide qu'énergique.

Et la solidarité occidentale trou-

(Lire la suite en page 6)

## LETTRE DE DAMAS

### La portée exacte du coup d'Etat Syrien

Maintes interprétations trop hâtives courent le monde à propos du Coup d'Etat qui vient de porter au



M. Hachem El Atassi

pouvoir l'armée syrienne en la personne du Colonel Chichek. Elles comportent des arguments contradictoires. D'après certains, la dépossession brutale du gouvernement Daoualibi,

## LA FETE NATIONALE YUGOSLAVE

### L'ASCENSION D'UNE JEUNE NATION

Jeudi dernier, 29 novembre, S.E. le ministre de Yougoslavie et Madame, assistés de tout le personnel de la Légation, recevaient l'équipe de la Société égyptienne et internationale. L'affluence aussi nombreuse que distinguée qui se pressait dans les salons de la Légation, montrait la sympathie que l'on professe, ici, pour la jeune et dynamique République.

A cette date du 29 Novembre, en 1943, sous l'occupation fasciste, la 2ème session de l'A.V.N.O.J. (Comité Antifasciste de Libération Nationale de Yougoslavie) fut tenue dans la petite ville de Bosnie-Jajce — en territoire libéré. Les idées devant servir de fondements à l'organisation étatique et sociale de la nouvelle Yougoslavie y furent proclamées. Cette session se tenait au moment où toute l'Europe était sous le joug hitlérien et où les armées nazies se tenaient encore devant Stalingrad. A cette époque, il n'y avait que l'armée Yougoslave de Libération nationale qui, dirigée par le Maréchal Tito, menait depuis trois ans déjà une lutte acharnée contre les divisions italo-allemandes et contre les traîtres locaux, et ceci, dans le cœur même de la forteresse européenne d'Hitler. En ces heures difficiles, la lutte des peuples yougoslaves qui, pendant la guerre, eurent près de 2 millions de victimes, contribua considérablement aux efforts de guerre alliés.

A cette session de l'A.V.N.O.J., un corps législatif et exécutif suprême de Yougoslavie fut constitué. D'autre part, le Comité national de Libération fut constitué, ayant les fonctions d'un gouvernement populaire. Les représentants des peuples de Yougoslavie décidèrent que la nouvelle Yougoslavie serait un Etat Fédératif composé de 6 Républiques égales en droits : la Serbie, la Croatie, la Slovanie, le Monténégro, la Bosnie-Herzégovine et la Macédoine.

De plus, le 29 Novembre est fêté



Le Maréchal Tito

par les peuples de Yougoslavie comme anniversaire de la proclamation de la République car, c'est à cette date, qu'en l'année 1945 l'Assemblée Constituante proclamait la République Populaire Fédérative de Yougoslavie.

La Constitution promulguée par la Constituante était la première constitution d'une nouvelle forme d'Etat socialiste, la République populaire démocratique. Cette constitution est l'expression de la Révolution populaire déclenchée au cours de la lutte pour la libération nationale.

Depuis 1945, la Yougoslavie a entrepris l'œuvre de la reconstruction du pays dévasté par la guerre, l'œuvre de la réalisation du Plan Quinquennal qui assurera un meilleur avenir aux peuples de Yougoslavie, lesquels, en dépit des grandes richesses naturelles du pays, vivaient, avant la guerre, en grande majorité, dans la misère et dans un état arriéré. Pendant les six dernières années la Yougoslavie a réalisé d'énormes succès dans les domaines de l'industrialisation et de l'électrification, dans les domaines culturels, scientifiques, sanitaires et autres, malgré les obstacles et diffi-

(Lire la suite en page 6)

## LETTRE D'ATHENES

### PRELUDE A LA PACIFICATION

par notre correspondant PANOS FIRBAS

Tout phénomène a une cause. En Grèce, comme ailleurs, la barbarie fasciste a beaucoup aidé à l'évolution du communisme révolutionnaire. D'autre part, l'occupation créa le communisme dit « libérateur... » Et en Décembre 1944, une fois le masque tombé, fit son apparition le communisme « anarchiste ». Certes la plus grande cause de ce phénomène

désastreux pour l'union nationale, fut la manière d'agir de quelques groupements irresponsables de l'extrême-droite. De cette façon, des innocents furent condamnés et maltraités avec les véritables criminels. D'où la nécessité de mesures de clémence — préluce à la pacification.

Voilà pourquoi nous assistons, aujourd'hui, à l'abolition des cours martiales extraordinaires. Un de ces Tribunaux, jugés récemment à Athènes, l'« affaire Belyonanis ». Celui-ci, condamné à mort avec onze de ses 92 collaborateurs, est le lieutenant de Zachariades, chef des communistes grecs, actuellement aux pays du rideau de fer. Belyonanis est arrivé en Grèce l'année passée, le poche pleines d'argent, pour réorganiser le mécanisme du parti, paralysé à la suite de la défaite de l'armée « démocratique ». Le Procès, présidé par le Colonel M. A. Stavropoulos, dura presque un mois

(Lire la suite en page 6)

Institut  
VINCENT  
SHEPHERD'S HOTEL  
TÉL. 77802  
Traitement scientifique ultra-moderne contre L'EMBONPOINT  
BAINS DE VAPEUR  
Cabiné individuelle  
Accélération thermique instantanée  
CULTURE PHYSIQUE et MASSAGES ESTHÉTIQUES par des professeurs diplômés A L'INSTITUT ou à DOMICILE



# LA VOIX DE L'ORIENT

ADMINISTRATION, REDACTION ET PUBLICITE :  
5, Kasr-el-Nil — Tél. 78696

LE CAIRE

Administrateur : D. CAZES

Services alexandrins : M. E. J. Konen  
36, Rue Nébi Daniel, Alexandrie

Nos services parisiens sont assurés par M. Jean Pinthon  
45, Rue Armand Carrel, Paris XIXe

Nos services d'Europe du Nord sont assurés par M. Charles Denis  
(c/o Jansson) II Frejgatan — Stockholm — Suède

Nos services en Amérique du Sud sont assurés par  
M. Xavier Baudouin de Lusigny

Nos services libanais sont assurés par notre correspondant :  
M. Nicolas L. Knezevitch, Hôtel St. Georges - Beyrouth - Liban.

Nos services de correspondance en Haute-Egypte sont assurés  
par : M. Joseph Riad Yassa — Tahta — Haute-Egypte.

Au fil des jours...

## en notre belle Egypte

JEUDI 29 NOVEMBRE

L'AUDIENCE accordée, la semaine dernière par S.M. le Roi à Hodeiny bey, le nouveau Guide de l'Association des Ecrivains égyptiens, a été étonnante. Le successeur du Cheikh Hassan El Danna a été assailli à son retour au Palais d'Abou, par une nuée de journalistes. Il a refusé de répondre à leurs questions, se contentant de répéter à tous que S.M. lui avait manifesté beaucoup de bienveillance et de sympathie. Après les journalistes, ce fut le tour des hommes politiques. Ils ne furent pas plus heureux que les journalistes. Hodeiny bey est un ancien Conseiller à la Cour d'Appel, et, à ce titre, il sait garder un secret. On continue donc à épiloguer sur les raisons qui ont motivé cette audience royale. Une phrase écopée au nouveau guide des Ecrivains, nous permet cependant de soulever un peu au vu de cette audience. « L'ennemi principal, a déclaré Hodeiny bey, de l'Egypte et de l'islam est toujours le communisme. Ces mots ne suffisent-ils pas à nous renseigner sur l'objet des conversations qui se sont déroulées avec Hodeiny bey au Palais d'Abou ? »

\* M. Abdel Kader oppose l'attitude constructive d'Israël qui réalise dans le calme et l'ordre de grands projets tendant à augmenter les ressources du nouvel Etat à celle des pays arabes ou demeurent de nombreux foyers de trouble. La leçon de la guerre de Palestine a été donnée. « Que l'on regarde du côté de l'Irak, de la Jordanie, de l'Egypte, de la Syrie, du Liban ou de l'Arabie Saoudite, partout, ce sont des forces gaspillées en querelles et en chicanes de petites ambitions qui font oublier les grandes ». Je crois rêver en lisant ces lignes que je mets sous les yeux d'Az-zam pacha.

VENREDI 30 NOVEMBRE

LES délégués arabes continuent à débattre, à Paris, la question des rapports de leurs pays, avec les Puissances Occidentales. Aucune décision n'a été prise jusqu'ici malgré les insistances de l'Egypte. Plusieurs délégués égyptiens, en effet, que la politique de neutralité prononcée actuellement au Caire, est pratiquement impossible. Le Président du Parti libéral constitutionnel, Hussein Heikal pacha, semblerait partager cette opinion. « Croit-on, a-t-il déclaré il y a quelques jours, qu'un cas ou une troisième guerre viendrait à se déclarer, l'Angleterre nous laisserait la liberté d'agir à notre guise ? Elle nous imposerait immédiatement son protectorat, et ses troupes occuperaient tout notre territoire. Et comme conséquence, l'Egypte se verrait obligée de participer, même, malgré sa volonté, à la nouvelle guerre, aux côtés des Puissances démocratiques ». Heikal pacha n'est pas le seul à avoir cette conviction. Plus d'un homme d'Etat égyptien, tient le même langage, mais dans des réunions privées. Ferozoun, l'ancien Président du Sénat de sa franchise et souhaitons plus de courage à ceux qui pensent comme lui.

SAMEDI 1er DECEMBRE

A position respective des partis par rapport à la question nationale a peu évolué. L'incident provoqué par le chargement du navire anglais « African Prince » a attiré l'attention sur l'aspect économique de la lutte menée contre la Grande-Bretagne.

\* Le Livre Blanc britannique sur les relations anglo-égyptiennes inspire d'amères réflexions à la presse arabe.

« L'Egypte est-elle vouée à vivre pieds et poings liés, à servir de plateforme défensive à la Grande-Bretagne et à ses alliés ou à être attaquée au fer et au feu par les Anglais ? N'est-ce point ce qu'ils reprochaient à l'Allemagne nazie qu'ils accusèrent d'avoir attaqué la Hollande, le Danemark et la Belgique et d'avoir occupé la Norvège, sous le même prétexte ? »

« Que fait, aujourd'hui, la Grande-Bretagne, sinon nous menacer d'une corruption à la manière nazie ? »

DIMANCHE 2 DECEMBRE

DES renforts débarquent continuellement à Port-Saïd, à Ismaïlia ou à Suez, pour consolider l'occupation de la zone du Canal et assurer la sécurité de la garnison anglaise de Fayed. Mais, ces renforts sont-ils réellement nécessaires, demande l'« Akram » ?

Reprenant ce même thème, « Akhbar El Yom » dit : « Déjeunant tout récemment à la table d'une personnalité européenne, en même temps qu'un fonctionnaire de l'Ambassade britannique, un des ministres du Cabinet Nahas, exprima son étonnement de voir débarquer tous ces renforts. — de suis convaincu, dit-il, qu'avec trois mille hommes, l'Angleterre peut occuper l'Egypte et le Soudan jusqu'au lac Victoria. »

« Pourquoi donc, maintenir, dans la zone du Canal, plus de soixante mille hommes ? Les Anglais admettent-ils maintenant que les peuples, même sans armes, sont plus forts que les armées ? »

Le diplomate britannique ne répondit pas. Mais après le départ du Ministre égyptien, la conversation reprit sur le même sujet et le haut fonctionnaire de l'Ambassade s'expliqua : « Il ne s'agit pas seulement, d'assurer la sécurité de notre garnison, mais aussi, la défense du Moyen-Orient, contre une attaque brusquée. »

Cette réponse aurait eu plus de portée si elle avait été faite devant l'homme d'Etat égyptien ; bien des appréhensions se seraient dissipées...

LUNDI 3 DECEMBRE

On a su officiellement que le Gouvernement britannique souhaitait voir l'Egypte présenter des propositions pratiques afin de mettre un terme à la crise actuelle, et afin de reprendre à nouveau des pourparlers pour aboutir à un accord entre les deux pays. L'ambassadeur britannique a précisé ce désir de son gouvernement aux autorités égyptiennes.

Le Gouvernement britannique pose comme condition le fait que les propositions égyptiennes réalisent le projet de la défense du Moyen-Orient et assurent en même temps au Soudan le droit de disposer de leur sort. Il ignore toute proposition qui sera basée sur l'évacuation inconditionnelle.

Autant dire que nous restons toujours dans le cercle vicieux, et la bagarre continuera dans la zone du Canal !

MARDI 4 DECEMBRE

Le problème de la « troisième force », bloc musulman, revient sur le tapis et la presse arabe en discute à présent. L'opposition formule, toutefois, des réserves : « Si Mossadegh, qu'en tant que ministre, a été désigné, des réserves : « Si Mossadegh, qu'on cite en exemple, a réussi, c'est qu'il est modeste et pauvre ; légal de nos hommes d'Etat serait disposé à suivre son exemple ? » Il y a quelques années, le Pakistan suggérait une union fédérale à fondement religieux sous le nom d'Islamistan ; c'est cette même idée que Heikal pacha vient de reprendre en préconisant la formation d'un bloc Moyen-Orient allant de l'Iran à l'Afrique du Nord. Comment se réalisera cette construction idéale, dans le concret ? On ne le dit point !... La quadrature du cercle, mon cher Heikal pacha !... »

MERCREDI 5 DECEMBRE

On annonce officiellement que le Cabinet iranien a décidé de reconnaître notre auguste souverain, en tant que « Roi d'Egypte et du Soudan ». Un ambassadeur iranien accrédité auprès du Roi d'Egypte et du Soudan quittera bientôt Téhéran pour le Caire. M. Hussein Fatemi, vice-président du Conseil, a précisé que cette reconnaissance prouve la sincérité et l'efficacité de l'amitié des deux peuples.

# L'Angleterre s'oppose à toute intervention en Syrie

Notre confrère Akher Lahza reçoit de son correspondant à Londres, en date du 5 courant, la dépêche suivante : « On annonce, aujourd'hui, officiellement que la Grande-Bretagne s'opposera à toute intervention de n'importe quels Etats arabes pour amener un changement dans l'actuel régime syrien. »

A cette occasion, le porte-parole a rappelé que la déclaration des Trois garantit l'indépendance et l'intégrité de chacun des Etats du Moyen-Orient. C'est pourquoi la Grande-Bretagne s'opposera à toute intervention armée pour l'éloignement du colonel Chichelyky.

Cette prise de position électorale de la Grande-Bretagne pour éviter tout conflit inter-arabe, vise, évidemment, les velléités d'intervention armée qui se manifestent à Bagdad contre Damas.

Une note d'humour est donnée par le radio russe qui déclare que Chichelyky est un colonel américain camouflé !

## A nos morts d'avant et d'après

3 décembre 1951

Puisse un oubli divin, rayer de l'Histoire  
La sanglante journée de ce trois décembre  
Où la pieuvre hideuse, surgissant de l'ombre  
A craché son venin, sans honte et sans gloire...

Défaite à Dunkerque, elle cria victoire,  
Gratifiée de « Férié » un jour plutôt sombre  
Ses tentacules, hélas, sont jorts par le nombre  
Puisse le Créateur, la rayer de l'Histoire.

Sur vos tombes, ô Morts, de Suez, d'Ismaïlia  
Vos fleurs les plus belles, jasmin... camélia  
Enbaumeront votre Sainte mémoire.

Où donc es-tu justice, et toi, civilisation,  
La pieuvre est une nation, honte des nations  
Seigneur Tout-Puissant, rayez-la de l'Histoire.

MOHSEN FADEL.

# NOS INDISCRETIONS

## Les étudiants devraient songer à leurs études

Samedi 1er, la Faculté de Polytechnique a convoqué les étudiants pour examiner la situation découlant de l'attitude du gouvernement vis-à-vis des phalanges.

11.000 étudiants appartenant à différents partis ont pris part à cette réunion.

Au cours de cette réunion il a été décidé de combattre l'idée du gouvernement quant au contrôle des phalanges appartenant à tous les partis.

Il a été décidé également de prévenir tous les partis, dont les chefs se sont joints au Gouvernement, pour laisser au Gouvernement le contrôle des phalanges.

Les universitaires, ayant appris que le Gouvernement a décidé de séparer leurs formations paramilitaires des phalanges, proprement dites, ils refusèrent d'admettre cette décision et décidèrent d'adresser un blâme au Gouvernement, qui selon eux, s'emploie de son mieux à tuer l'esprit nationaliste et l'enthousiasme du peuple.

Le jour d'après, dimanche 2, une autre réunion eut lieu à la Faculté de Polytechnique, avec un nombre d'étudiants plus impressionnant que celui de la veille.

A cette réunion, il a été décidé de considérer S.E. Abdel Hadi El Ghazali bey, Gouverneur du Canal, comme traître à sa Patrie, pour avoir manqué à la confiance qu'avait placée en lui le ministre de l'Intérieur S.E. Fouad Sérég El Dine pacha.

Cette décision a provoqué une scission entre étudiants wafdistes et ceux des autres partis, les uns acclament S.E. Sérég Eddine pacha et les autres, Ghazali bey.

Les étudiants wafdistes ont attaqué leurs adversaires des autres partis et le bilan de la bagarre a donné 14 blessés, qui ont été transportés à l'Hôpital Kasr El Aini.

DIFFEREND DANS LES ATTRIBUTIONS MINISTERIELLES

A la dernière réunion du Conseil des Ministres, S.E. le Dr Hamed Zaki Pacha, a présenté un rapport sur son dernier voyage à l'étranger qui concluait au rattachement à son Ministère de l'Administration du Coton et de celle du Contrôle des importations et exportations. Ceci, dit-il, étant conforme à ce qui se passe dans tous les autres pays qu'il a visités.

S.E. Fouad Sérég Eddine pacha, ministre des Finances, a proposé de confier l'étude de la question à une commission. Ce à quoi S.E. Dr Hamed Zaki pacha aurait répondu que si le Conseil des Ministres ne donnait pas suite à son rapport, il se verrait obligé de se démettre.

D'autre part, nous avons appris que S.E. Dr Hamed Zaki pacha a décidé de convoquer le Conseil Economique Supérieur pour le 17 crt, afin d'examiner certaines questions se rapportant à la politique cotonnière, à la lumière de ses contacts récents avec l'étranger.

VERS L'ETABLISSEMENT DE LA NATIONAL BANK

Un différend a surgi entre le Conseil d'Administration de la National Bank et S.E. le Dr Zaki Saad pacha, gouverneur de la Banque, au sujet de l'emprunt de L.E. 2 millions demandé par le Gouvernement alors que la Banque n'a autorisé qu'un emprunt de 1 million.

A la suite de ce différend, S.E. Fouad Sérég Eddine pacha, Ministre des Finances, a eu une réunion avec le Gouverneur de la Banque pour étudier l'établissement de cette institution.

S.E. le Dr Zaki Saad pacha a suggéré, en raison des difficultés présentes, de procéder par étapes en commençant par nationaliser la Banque sur la base que les deux sous-gouverneurs et les directeurs des branches soient des Egyptiens. Il a demandé également à ce que la

## AVIS A MM. LES ANNONCEURS

« La Voix de l'Orient » porte à la connaissance de son honorable clientèle, qu'en exécution de la loi No. 224 de 1951, publiée au « Journal Officiel » du 12 novembre 1951, toutes factures relatives aux publications qui seront faites à partir du 1er décembre 1951 seront majorées d'un montant de 30 m/m par livre égyptienne ou fraction de livre, que le journal versera à l'Administration Fiscale pour compte de MM. les Annonceurs.

## M. Marcel Flory nous quitte

C'est avec les plus grands regrets — qui sont partagés par tous les journalistes d'Egypte — que nous apprenons le départ de M. Marcel Flory, premier secrétaire chargé de l'Information et de la Presse à l'Ambassade de France.

M. Flory a été appelé au Quai d'Orsay et l'Egypte aura, ainsi, au ministère français des Affaires Etrangères le meilleur et le mieux informé des amis.

A Mme et à M. Marcel Flory, tous nos vœux de bon voyage.

M. Flory est remplacé à l'Ambassade de France par M. Emmanuel de Castéja qui est un spécialiste des questions arabes. Il a séjourné, en mission à Tanger et, dernièrement, M. de Castéja était attaché au Quai d'Orsay, à la direction, Afrique-Orient.

# PERSONNALITE EGYPTIENNE

Dr. Rached el Barawy  
titulaire d'une chaire à la faculté de Commerce de l'UNIVERSITE FOUAD 1er.

RACHED el Barawy est né en 1907, d'une famille de condition modeste. Ce fait nous permet de comprendre le secret des campagnes demandant des réformes sociales indispensables, qu'il poursuit depuis de nombreuses années. Il obtint son diplôme de professeur supérieur en 1927. Puis il décrocha le B.A. et le M.A. de l'Université de Londres.



Dr. RACHED EL BARAWI

Après avoir obtenu le titre de Docteur, à l'Université Fouad 1er, il occupa aujourd'hui une chaire d'histoire économique, relations internationales et de mouvements politiques en Orient, à la faculté de Commerce de l'Université Fouad 1er.

C'est un socialiste convaincu qui a orienté toutes ses études vers les problèmes moyen-orientaux. Ses ouvrages qu'il a soit écrits, soit traduits sur ces questions se montent à plus de 17, sans compter toutes les études et les articles qu'il a rédigés sur ce même sujet.

C'est aussi un journaliste pour lequel la franchise et la confiance dans les destinées supérieures de la Nation et la confiance en soi, sont les qualités maîtresses. Le « Zamane » et le « Journal d'Egypte » lui ont offert souvent leurs colonnes. Il n'hésite pas aussi à pousser tous les jeunes diplômés de la Faculté à s'engager dans le métier fatigant, mais passionnant de journaliste. Il leur donne même des conseils judicieux et leur facilite l'entrée dans la grande famille de la presse.

## Les Amitiés Françaises reçoivent les comédiens de la troupe C. Delyne - B. Lancret

« Selon une vieille coutume qui tient à la fois de l'amitié et de l'égoïsme », Monsieur Joseph-Ascar Nahas bey était heureux d'accueillir, mercredi dernier, la Troupe de Comédie Christiane Delyne-Bernard Lancret, au local des « Amitiés Françaises ». Cette coutume nous dit en d'autres termes l'infaillible président, dans une brève allocution, tient en effet de l'égoïsme, parce que notre plaisir vient en premier lieu. C'est surtout pour le satisfaire que l'on accueille les membres de la comédie, pour les voir de plus près et mieux les écouter.

Certes, le plaisir et aussi la curiosité jouèrent ce soir-là un grand rôle. Remonté la foule nombreuse qui se pressait bien avant l'heure de la réception à la porte des « Amitiés » et les jeunes chasseurs d'autographes qui avaient envahi le palier. Enfin, après une bonne demi-heure d'attente fébrile, les photographes annoncèrent l'arrivée de nos Comédiens. Successivement apparurent Mme Renée Albouy, attirant tous les regards, dans une robe noire généralement décolorée. Sa toison d'or se dissimulait sous un chapeau également orné d'une rose rouge et d'une vollette. Mme Suzanne Serge était très élégante dans un ensemble de deux couleurs. Mlle Jeanine Pape, rayonnante de jeunesse, était ravissante dans son tailleur noir, d'une exquise simplicité qui s'harmonisait avec sa belle chevelure blonde et enfin, MM. Bernard Lancret et Paul Vanderbergh.

Au milieu des bouculades et des coulolements des spectateurs, M. Bernard Lancret prit la parole sur une petite estrade de circonstance en réponse à M. Joseph Ascar Nahas bey. Il remercia vivement le groupement pour son accueil chaleureux et l'ambiance créée autour de lui et de ses camarades. M. Bernard Lancret voulut bien nous reciter ensuite un poème de Rimbaud. Avec quelle chaleur, quelle émotion il récita chaque vers ! Chacun des mots fut profondément senti et tous les assistants purent percevoir le souffle de ce grand comédien. M. Bernard Lancret céda la place à M. Paul Vanderbergh qui, après un petit préambule plein de verve amusante attaqua « Le Cid Campéador » de Barbey d'Aurevilly. Avec une grande éloquence et beaucoup de naturel, il recueillit, comme son camarade, les applaudissements fournis de toute l'assistance. On passa ensuite au buffet. Nous aurions aimé entendre Mmes Albouy, Serge et Pape. Mais pouvions-nous exiger davantage ? Malgré leur fatigue de chaque soir — ils nous présentèrent des pièces différentes — les comédiens ont quand même répondu amablement à l'invitation des « Amitiés ».

Mme Chrystiane Delyne, retenue par la préparation de la mise en scène de « Barberine » ne put malheureusement être des nôtres. A notre tour de les remercier pour cette charmante après-midi fa-

Le Dr. Rached sollicite depuis plusieurs années les responsables de réaliser son projet de « centre de recherches et d'études moyen-orientales ». En attendant, il a créé un cercle de recherches dans le même but, qui, depuis trois ans, publie à chaque fin d'année le résultat de ses travaux.

Le Dr. Rached est aussi un conférencier intéressant dont les causeries sont suivies avec beaucoup d'intérêt par un nombreux public avide de nouvelles acquisitions scientifiques et heureux d'entendre parler un homme de la culture du Docteur Rached.

Il est à noter que parmi ses anciens élèves, M. Mohamed Ahmed Issa, et M. Mohamed El Battouti, rédacteurs au « Zamane », promettent un grand avenir, dans le monde de la presse.

Un dernier mot : ses élèves l'aiment beaucoup.

Ezzat El MINCHAOUI

## AIR FRANCE et la baisse des TARIFS AÉRIENS

De tous les services économiques le « transport aérien » est sûrement l'un de ceux dont le prix n'a pas subi, au cours de ces dernières années, une ascension proportionnelle à celle du coût de la vie.

Bien mieux, on relève dès maintenant une tendance certaine à la baisse des prix dans le domaine du voyage par avion afin d'amener à celui-ci des clients sans cesse plus nombreux.

C'est ainsi qu'au cours d'une conférence que l'Association Internationale du Transport Aérien (IATA) tient en ce moment à Nice, est étudiée la mise en application, à brève échéance, de tarifs « touristes » dans divers secteurs du monde.

Les services « Touristes » aériens se distinguent des services connus à ce jour par un degré de confort très légèrement inférieur... et par des tarifs beaucoup plus avantageux. En général les mêmes avions sont employés, mais les voyageurs y sont un peu plus nombreux et bénéficient d'un service simplifié ; dans d'autres cas ce sont des avions moins rapides et moins confortables que l'on utilise mais, en tout état de cause, les règles d'exploitation demeurent les mêmes.

Au cours d'une récente conférence de Presse, Monsieur Hymans, Président d'Air France a précisé les grandes lignes de la politique d'aménagement des tarifs que mène la Compagnie Nationale Française. Tout d'abord Air France, qui a déjà réussi à introduire des services « économiques » sur les lignes de l'Union Française, s'associe à la demande d'établissement d'un tarif « touristique » sur les lignes de l'Atlantique Nord.

Allant plus loin et toujours soucieux des intérêts du public, la Cie. Française vient de proposer à la conférence de Nice l'introduction de la classe « touristique » en Europe dès le printemps prochain. Progressivement, les résultats de cette politique doivent permettre, dans un avenir plus ou moins proche, d'aboutir sur toutes les relations desservies par Air France, à un accroissement considérable des demandes du public qui verra ainsi mis à sa disposition, dans les meilleures conditions, le plus moderne des moyens de transport.

## Azzam pacha est bien gardé

Le Secrétaire Général de la Ligue Arabe est l'objet d'une attention toute particulière de la police parisienne. Des agents de la Sécurité monument jour et nuit la garde dans l'alle qui lui est réservé à l'Hôtel du Prince de Galles et veillent à tous ses déplacements.

MANUFACTURE NATIONALE DE COUVERTURES & LAINAGES  
R.C. ALEX. 5209  
Médaille d'or et diplôme d'honneur à l'Exposition Industrielle et Agricole du Caire 1949  
Fournisseurs de tous genres de Couvertures et Tissus de Laine pour la population civile et les Administrations Gouvernementales (notamment l'Armée) en Egypte et dans les Pays du Proche-Orient.  
Couvertures, lainages pour civils et militaires  
Filés de laine pour tapis et kélims, torchons pour usages domestiques.  
Filature — Retorderie — Tissage — Teinture — Apprêt  
SIEGE A ALEXANDRIE  
USINE ET BUREAU : 377/381, Rue Canal Mahmoudieh 13, Rue Moutafish  
Tél. : 70614 - 70615 - Adr. Télégr. «BATANIAT-ALEXANDRIE»



"VOUS AVEZ CHOISI LE METIER QUI CONVIENT A VOS APTITUDES"

Les centres d'orientations français suivent chaque homme à l'école

DESIRANT savoir ce qu'est un examen d'orientation professionnelle, j'ai décidé de me présenter au 2e étage d'une école qui héberge un centre obligatoire municipal d'orientation professionnelle...

Tout de suite, j'ai retrouvé l'angoisse d'un jour de certificat d'études, j'ai reconnu la bonne odeur de plancher mouillé si caractéristique de la «communale».

Cette déprimante impression fut rapidement atténuée par l'accueil de la directrice du Centre, dont la culture et la compétence médicales et psychologiques s'alliaient à une douceur comparable à celle de certaines institutrices charmantes d'enfants.

La fiche de renseignements remplie, me voici en loge: seule dans une pièce dont les murs lisses et nus devaient conserver toutes les capacités d'attention...

« Mais faites-vous subir la même série de tests à tous ceux qui viennent ici ? »

« L'existence une infinité de tests, mais ils sont loin d'être l'unique base de l'orientation professionnelle. »

RESULTATS RASSURANTS

Lorsque je suis allé chercher le résultat de mon examen quelques jours plus tard l'orienteur consacra plus de temps au dépouillement, puis à la citation des tests et à l'établissement des conclusions...

« Je ne peux jouer les voyantes et vous prére la réussite ; mais il ressort de votre examen que votre réaction G, votre activité et votre imagination correspondent à peu près au métier que vous avez déjà choisi... »

« Mais faites-vous subir la même série de tests à tous ceux qui viennent ici ? »

L'ORIENTATION DES ADOLESCENTS

« Au début de la dernière année scolaire « obligatoire », les orienteurs et les orientés passent dans les écoles du secteur correspondant au Centre pour y faire passer les « collectifs »...

« Les Centres suivent toujours les enfants, dans la mesure de leurs moyens. Un certain nombre de dossiers peuvent être ainsi complétés d'année en année. »

« La réaction, qui est la synthèse des divers éléments de cet examen, et qui constitue le Conseil d'orientation professionnelle, est alors communiquée aux parents. »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

Mifanohouse Electric advertisement with logo and address: 15 & 22, AV. FOUAD 1er, TEL: 27460 ALEX.

COMMERCIAL BANK OF EGYPT advertisement with details: SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE, FONDEE EN 1920, TOUTES OPERATIONS DE BANQUE.

fres suivants ont été communiqués : au bout d'un an, 82 pour cent des enfants examinés dans les Centres suivaient encore le « Conseil » ; au bout de trois ans, leur nombre était encore de 75 pour cent.

« Malheureusement, l'organisation actuelle de l'orientation professionnelle ne permet pas de procéder à plus de 200.000 examens par an. Or, il y a, chaque année, 300.000 enfants qui sont sur le point de terminer leur scolarité primaire. »

« Quelle est la cause de cette insuffisance numérique ? »

« La médiocrité des ressources de l'orientation professionnelle (elle fonctionne avec des subventions provenant de l'Etat, des départements, des communes, de collectivités diverses, de la taxe d'apprentissage) est la cause réelle du nombre insuffisant de centres. »

S. E. Mohamed bey Khattab parle à "La Voix de l'Orient"

Mohamed bey Khattab est un des leaders saadistes les plus en vue du parti. Dans la courte interview que lui a prise notre reporter, il a résumé son opinion sur plusieurs questions d'actualité.

Q. 1 — L'impérialisme anglais est-il voué à la disparition ?

R. 1 — L'impérialisme, comme l'esclavage, est voué à disparaître. On n'accepte plus aujourd'hui, qu'un homme achète un autre être humain, son semblable, le vende ou l'exploite. Il en sera de même pour une telle imposition à un Etat faible par un Etat plus fort.

Q. 2 — Que pensez-vous des armements anglais en faveur de leur cantonnement en Egypte ?

R. 2 — Les Anglais sont venus en Egypte et ont occupé ce pays sous prétexte de défendre le royaume égyptien et la couronne du Khédive Teoufik. Cet argument est, en fait, sans valeur aucune, parce qu'ils ont tout fait pour nuire au Khédive.

Puis, quand ils remarquèrent que leur premier argument ne justifiait pas leur annexion du territoire égyptien, ils se posèrent en défenseurs des minorités religieuses.

Ce dernier argument est ridicule. Car, occuper un Etat souverain pour défendre ses intérêts et ses lignes de communications vers un autre Etat qu'on exploite est, pour le moins, un prétexte curieux.

Q. 3 — Comment alors pouvez-vous expliquer l'occupation par les Anglais du territoire de l'Egypte souveraine ?

R. 3 — Les Anglais en occupant l'Egypte font preuve d'un complexe curieux. Ils s'imaginent que s'ils quittent ce pays, ils perdront tout leur prestige.

Q. 4 — Que pensez-vous de l'avènement d'un cabinet d'union nationale dont le Waft serait exclu ?

R. 4 — Et pourquoi donc, verrions-nous un cabinet de coalition ? Le gouvernement waftiste actuel est

sur le chemin de la vérité. Un autre cabinet est donc inutile ; il ne pourrait faire mieux.

C'est le Waft qui a dénoncé le Traité de 1936 et l'accord de 1939. C'était la seule chose qu'un gouvernement conscient de ses devoirs envers le peuple et la Patrie aurait dû faire.

« Millecompliments » : Billet de fadeur.

Petite flore médicale

Arnica. — C'est une plante commune dans les montagnes. Les feuilles sont éternuer comme celles du tabac et c'est pour cette raison qu'on appelle parfois l'arnica tabac des Vosges.

Quand on s'y connaît

On sait que l'amour du bibelot et du meuble ancien a pénétré toutes les classes.

Entendu, dernièrement, en omnibus, ce joli mot d'une boutiquière enrichie :

« Oh ! ma chère ! Je viens d'acheter une coiffure Louis XVI, authentique. »

« Sûrement authentique ? »

« Oh ! dame... Authentique, ça dépend comme on l'entend. Ce n'est peut-être pas du Louis XVI d'ici et là, mais c'est sûrement du Louis XVI d'ici et là, ça a cent ans ! »



Vittorio de Sica, le grand acteur et producteur italien, a donné un nouvel essor à la cinématographie italienne d'après-guerre en plaçant au même niveau que l'américaine.

De Sica, dans ses nombreuses productions, a voulu porter à l'écran la simple réalité de la vie, avec toutes les misères d'un peuple qui, pendant quatre années, soutint une malheureuse guerre, sans rien perdre de son esprit jovial et de son sens inné de la critique.

« L'impérialisme anglais est-il voué à la disparition ? »

« L'impérialisme, comme l'esclavage, est voué à disparaître. »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

UNE BIOGRAPHIE

Parce qu'il a tourné le dos aux désirs des spectateurs

Vittorio de Sica est compté parmi les plus grands cinéastes

DANS la plupart des biographies des artistes de la scène et de l'écran, un est accoutumé de dire que ceux-ci, à peine leurs yeux ouverts au monde extérieur, rêvaient déjà de faire du théâtre.

« L'impérialisme anglais est-il voué à la disparition ? »

« L'impérialisme, comme l'esclavage, est voué à disparaître. »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

« Quant à June Haver, je ne pense pas que ce soit par « impertinence » qu'elle en porte. Elle est si douce. »

« Parce que c'est impertinent... »

HOTEL LEROY advertisement with address: 5, Rue Talaat Harb Pacha, ALEXANDRIE. Includes phone number and description of services.

VELVET Interlock advertisement featuring a man in a suit and text: Résultat d'une technique nouvelle donnant un incomparable tissu, sain, chaud et doux comme le velours.

Banque Belge & Internationale en Egypte advertisement with details: SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE, Autorisée par Décret Royal du 30 Janvier 1929.





# Comment vit Monsieur DUPONT français moyen

(DE NOTRE RÉDACTION PARISIENNE)

L'I.F.O.P. (Institut Français d'Opinion Publique) a publié récemment les résultats d'un nouveau sondage, portant, cette fois, sur les aspirations et les modes de vie de la population française.

Avec la marge d'erreur imputable à toutes entreprises de ce genre, les quelques chiffres que nous donnons ci-dessous sont un des reflets de la manière de vivre, du « way of life » (disent les Américains) des gens de chez nous.

Notons que par « Français », on entend la population ADULTE masculine et féminine, soit environ 29 millions d'individus. Signifions aussi, que la France comprend environ 13 millions de foyers.

## LES PETITES MANIES DE M. DUPONT :

1% seulement des Français jouent au Poker. (Xénophobie pas morte! Ah mais, ces jeux qui ne sont pas de chez nous...)

18% des Français, pourtant, ont la passion des cartes. (On joue surtout à la belote (27%), un peu au Bridge (10%) et aussi à la manille (9%))

17% des Français passent leur soirée (agrément ou non) dans un fauteuil.

Car en effet : 30% des foyers disposent d'un radio. (Ce sont les ménages entre 35 et 49 ans qui sont le plus acharnés à l'écoute de Dame R.F.)

19% des Français vont au cinéma UNE fois, au moins, par semaine. (Les Parisiens surtout sont clients assidus des salles obscures, 11% d'entre eux y vont même trois à quatre fois par semaine.)

Pourtant le cinéma français est en crise. Pourquoi? Parce que :

26% des Français ne vont jamais au cinéma. (Les salles rurales sont en effet précairement installées et peu rentables). De toute façon 41% des paysans se désintéressent de tout spectacle. On dit que M. Dupont est quelque peu scoliosé. C'est là une légende, car en effet :

32% des Français pratiquent un sport. (Par ordre de préoccupation, c'est : le cyclisme, la natation, le football et le tennis. Il y a aussi un grand nombre de passionnés des résultats sportifs, mais dont l'exercice physique matinal se borne à tourner les pages de leur journal : « L'Equipe ».)

La grande faveur du cyclisme (d'où le Tour de France) est due à ce que :

44% des Français possèdent une bicyclette. (Comme quoi le sport est à la mesure des moyens financiers! Cette bicyclette sert d'ailleurs, dans la plupart des cas, à se rendre au lieu de travail.)

Et les dimanches... Eh bien sachez que :

9% des Français cultivent leur jardin. (Mais oui, ce goût voltairien leur est revenu à la triste faveur des noirs moments de l'occupation, quand on se battait sur les marchés, pour une botte de poireaux...)

13% des Français, enfin, fidèles jusqu'à la mort, aux goûts petits bourgeois, ont appris à taper sur un piano. (La Sonate de Liszt, est

la préférée des mères-de-familles-petite-province...)

## MONSIEUR DUPONT NE ROULE PAS SUR L'OR

2% des foyers, seulement, jouissent du chauffage électrique

4% des ménages ont une machine à laver.

8% ont une bonne.

Il est vrai cependant, que :

(Lire la suite en page 5)

# C'EST UN SYRIEN QUI INVENTA L'ALPHABET

Un morceau de tablette en terre cuite, minuscule, même pas gros comme le petit doigt, a fait de la Syrie, un pays d'élection, un de ceux où le génie humain s'est manifesté sous une de ses formes créatrices les plus complètes, les plus absolues.

Aujourd'hui on sait que l'alphabet est né en Syrie. On ne peut nier l'importance d'une telle découverte. M. Virroleaud, membre de l'Institut de France, qui a authentifié l'abécédaire de Ras Shamra, déclarait au cours d'une conférence tenue au Collège de France, l'an dernier :

« Cette invention de l'alphabet est, à y bien penser, l'une des plus surprenantes qu'on ait jamais faites. Ce système d'écriture, si simple qu'un enfant peut l'apprendre sans larmes, et si achevé, dès le premier

jour, que rien d'essentiel n'y a jamais été changé, cette invention était d'ailleurs appelée au plus brillant avenir.

« Et, à ce propos, il est permis de se demander ce que serait devenue, ce qu'il serait advenu de la pensée grecque, si les Grecs n'avaient pas eu à leur disposition l'alphabet phénicien. »

M. Virroleaud rejoint le célèbre archéologue Georges Perrot qui, de son côté, disait :

« C'est dans l'histoire de notre espèce une date importante que celle de l'invention de l'alphabet.

« Pour décomposer la parole, pour mener à bien l'analyse qui la résout en ses éléments irréductibles, il a fallu certainement un autre travail de l'esprit que pour s'assurer de l'ordre des caractères mobiles et de leur jetter sous la presse. »

## LES FOUILLES DE RAS SHAMRA

Ras Shamra qui se trouve non loin de Lattaquié n'est autre que l'ancienne Ugarit, capitale de la Syrie du Nord au II<sup>e</sup> millénaire. Les recherches qui ont été reprises en 1948 et qui se poursuivent encore ont permis de constater que les rois d'Ugarit étaient des souverains puissants et cultivés. Ce pays avait, il y a plus de 3.300 ans, une administration et une armée parfaitement organisées et les tablettes qui constituaient les archives royales prouvent que les monarches entretenaient des relations militaires et commerciales suivies avec leurs voisins.

Le Palais, construit en belles pierres de taille, était protégé par une forteresse imposante et c'est dans l'aile sud de ce palais que la mission devait retrouver la salle des archives où de nombreuses tablettes étaient entreposées. Un des chercheurs distingua sur le dallage de l'antichambre précédant la salle des archives, appuyé contre un des piliers de la porte, un petit morceau de terre cuite. Il le ramassa... c'était, reproduit sur trois lignes, une écriture très fine qui couvrait toute la tablette, un abécédaire!

Le précieux document qui ne mesure que 5 cm. x 3 fut immédiatement déposé au Service des Antiquités. Il fut ensuite envoyé, mais en janvier 1950 seulement, à Paris, où M. Charles Virroleaud l'étudia avant de le restituer à son pays d'origine.

L'abécédaire, le plus ancien alphabet du monde, se compose de 30 signes. Ce nombre est à lui seul une preuve qu'il s'agit bien du premier. En effet, celui trouvé à Byblos, au Liban, a 22 signes. L'évolution des écritures allait tout naturellement dans le sens de la simplification. Il devient vraisemblable, comme le fait remarquer M. Schaeffer, qu'on eut d'abord inventé un alphabet de 22 signes pour ensuite l'augmenter à 30 signes. De plus les textes écrits au moyen de l'alphabet de Byblos sont postérieurs à ceux trouvés à Ras Shamra.

Ainsi les scribes d'Ugarit se servaient, il y a plus de 3.300 années, des lettres de l'alphabet moderne et en avaient même fixé l'ordre toujours en vigueur. Cette invention franchissait l'humanité de la tutelle de quelques savants qui seuls étaient à même de déchiffrer ou d'écrire selon des procédés compliqués pour ingénieux qu'ils aient été. Elle ouvrait à tout le monde de la pensée et du progrès. Elle allait permettre à l'homme d'exprimer lui-même et en toute liberté ce que sa propre intelligence lui suggérait. Grâce au génie syrien, le monde avançait d'un pas de géant.

« Nous ne connaissons jamais, déclarait M. Virroleaud dans son exposé, le nom de l'inventeur de l'alphabet, mais nous savons que c'est un Phénicien, ou d'une façon plus générale un Syrien - et nous pouvons bien dire qu'un peuple qui a produit une telle merveille mérite notre reconnaissance, et qu'il a droit à une place de choix dans l'histoire du monde. »

re résolu le problème, mais ils n'en sont pas loin. La greffe du rein a, par exemple, donné déjà des résultats prometteurs puisque ceux sur qui elle a été tentée ont survécu longtemps à l'intervention, le rein « étranger » dont ils furent pourvus remplissant fort bien ses fonctions dans leur organisme. Mais il faut encore de nombreux travaux pour mettre au point la technique d'une telle transplantation, extrêmement délicate étant donné les délais très brefs dont on dispose pour l'effectuer avant que le rein isolé du cadavre où il est pris ne se dégrade au point de ne pouvoir « revivre » dans le nouveau corps où on veut le placer.

## LA GREFFE THYROÏDIQUE REND INTELLIGENT CERTAINS CRETINS

Tout aussi complexes, sans doute, mais plus petits, les organes si importants que sont les glandes à sécrétions d'hormones ont été aussi transplantés et greffés depuis peu avec succès. La surrénale, l'hypophyse, la thyroïde de morts ont déjà sauvé nombre de malades.

Le docteur Rochat possède ainsi l'observation d'une jeune fille de vingt-trois ans, atteinte de la maladie de Simmonds, caractérisée par un amaigrissement et la perte de toute vitalité, à la suite de laquelle se faisait facilement entre spécialistes pour estimer que la greffe d'un organe entier d'un individu à un autre était impossible.

De nombreux chercheurs suivent cependant l'exemple de Carrel, qui aimait montrer aux visiteurs de son laboratoire deux chiens qui y vivaient tranquillement : l'un était noir du museau à la queue — sauf une extrémité de patte blanche. L'autre était entièrement blanc sauf une patte noire. Et le savant d'expliquer tranquillement au curieux médusé comment il avait interverti par greffe les pattes des deux chiens. Les chirurgiens se sont donc à t t a q u é s au problème de l'échange standard de tels organes. Ils n'ont pas enco-

(Lire la suite en page 5)

# Vous pourrez auprès des Banques d'Organes vous faire changer les pièces usées de votre anatomie ...L'homme en plastique est pour demain

DANS la banlieue marseillaise travaille un jeune apprenti menuisier. Il se nomme Raymond, et a dix-neuf ans. Mais une partie de lui-même est vieille de soixante-dix ans. Oh ! ce n'est pas une partie bien importante : la cornée de son œil droit. Mais ce minuscule fragment, qui lui fut greffé quelques heures après la mort de son premier possesseur, un vieillard mort accidentellement, lui a redonné le goût de vivre, en lui permettant d'être un garçon comme les autres. Car, sans cette cornée prise à un mort, Raymond serait aveugle.

Il est peu de régions du monde où l'on ne croise ainsi, désormais, des hommes et des femmes qui vivent avec des fragments de corps d'autres humains. Cette femme, dans la cour de l'hôpital, qui fait ses premiers pas, soutenue par deux infirmières, n'a pu réapprendre à marcher que parce que les chirurgiens ont greffé sur sa colonne vertébrale neuf fragments d'os.

Elle ne saura jamais qui furent les donateurs anonymes chez qui l'on a pris ces greffons qui l'aident à revivre, malgré son mal de tête. La plupart sont morts, mais d'autres sont vivants : opérés, ils ne savent peut-être pas eux-mêmes que le fragment d'os qu'on a dû leur retirer a servi à guérir une malade.

## VINGT SIÈCLES...

Il a fallu vingt siècles pour que la médecine apprenne à réparer le corps humain à l'aide de matériaux provenant d'autres humains. Mais le mouvement est en plein essor. Il est impossible de dire où il s'arrêtera. Et les plus extravagants récits d'anticipation vont sans doute paître devant la réalité. Car l'homme en pièces détachées n'est plus un mythe. Chaque jour reculent les limites du possible dans ce domaine. Notre organisme va devenir, entre les mains des chirurgiens, semblable à n'importe quelle machine : un organe usé sera remplacé en quelques heures par une « pièce standard » prise dans l'un de ces magasins ouverts de plus en plus fréquemment dans les hôpitaux : les « banques d'organes ».

Le progrès va si vite, que l'on sait même dans quelques cas se passer des pièces humaines. On remplace par exemple une partie de notre anatomie par un morceau de métal ou de matière plastique, sans la moindre difficulté. Après avoir conquis le monde, les « plastiques » sont partis à la conquête de l'homme lui-même.

On a vu même des malades, atteints d'un cancer des os, échapper à l'amputation d'un membre, jadis inévitable, grâce à l'habileté du chi-

rurgien qui leur a greffé un os tout neuf, en plexiglass, aussi résistant que le vrai, et qui présente sur ce dernier, l'avantage d'être à l'épreuve de toutes les maladies. Garanti pour l'éternité en quelque sorte.

Il n'est pas interdit de penser que nos enfants côtoieront des êtres qui n'auront plus beaucoup de chair et d'os qui leur soient propre. Car l'on a appris aussi à remplacer les vaisseaux sanguins par des tubes de polyéthylène, autre matière plastique. Comme l'on sait faire des tendons neufs en nylon indestructible, reconstruire une paroi d'estomac ou d'intestin en tissu chimique. L'homme-plastique est en chemin.

## FAUDRA-T-IL CREER L'IMPOT SUR LA CHAIR ?

Mais les efforts les plus importants des chercheurs se concentrent tout de même sur le domaine des greffes utilisant des matériaux humains, souvent irremplaçables. Les progrès réalisés depuis dix ans dans ce sens ont été si grands que certains s'en sont émus. Car ces pièces de rechange que nous offrent les chirurgiens, c'est sur l'homme qu'elles sont prises.

Il est de la plus grande importance qu'un mouvement dans ce sens naisse. Car l'un des plus graves obstacles que rencontre la chirurgie réparatrice dans son essor rapide est le manque de matière première : les pièces détachées humaines. Le double fait que les greffons doivent provenir d'individus sains et qu'ils ne peuvent être utilisés que s'ils sont prélevés très vite après la mort limite en effet la quantité dont disposent les chirurgiens. Peut-être faudra-t-il songer à établir un jour un « impôt de chair et d'os », que chacun devra payer — en nature — pour aider son prochain à vivre, après que lui-même aura quitté ce monde...

Les greffes d'artères, de nerfs, de peau ne posent non plus de problèmes importants. Elles sont passées dans la pratique chirurgicale courante. Il en est tout autrement de

la partie infiniment plus révolutionnaire — et aussi plus bouleversante — de cette nouvelle chirurgie : la greffe d'organes entiers.

C'est là sans doute l'acquisition la plus grandiose du siècle. Depuis l'antiquité, l'homme était hanté par de telles greffes comme les montrent les figures étranges de la mythologie, ces centaures et ces sphinx, ces chimères et ces satyres. Mais il y a quinze ans à peine, l'accord se faisait facilement entre spécialistes pour estimer que la greffe d'un organe entier d'un individu à un autre était impossible.

De nombreux chercheurs suivent cependant l'exemple de Carrel, qui aimait montrer aux visiteurs de son laboratoire deux chiens qui y vivaient tranquillement : l'un était noir du museau à la queue — sauf une extrémité de patte blanche. L'autre était entièrement blanc sauf une patte noire. Et le savant d'expliquer tranquillement au curieux médusé comment il avait interverti par greffe les pattes des deux chiens. Les chirurgiens se sont donc à t t a q u é s au problème de l'échange standard de tels organes. Ils n'ont pas enco-

TOUS LES LIVRES VENTE, ACHAT, ABONNEMENT CHEZ **ALI RAMADAN** EN FACE IMMOBILIA

**BANQUE MISR**  
La Banque Misr, emblème de l'évolution de l'Orient Arabe, preuve irréfutable de la Renaissance égyptienne, origine des sociétés les plus importantes du pays, s'occupe de toutes les opérations financières, en Egypte et à l'Étranger.  
Poursuivant son effort créateur, imitant en cela les Banques les mieux équipées du monde, la BANQUE MISR a créé un service de « Garde de Coffres-forts de nuit ». Ces coffres sont à la disposition des clients de la Banque, à toutes les heures de la nuit, après les horaires ordinaires de travail des employés de cet établissement.  
Toutes les personnes qui, craignant des imprévus, voudraient mettre en sécurité, bijoux, banqunotes, ou autres objets de valeur, pourront avoir recours aux coffres de la Banque.  
Pour tous renseignements, s'adresser au Service des Coffres, auprès de la BANQUE MISR.

# Potins ONUsiens

## LESEXE DES ANGES A L'ORDRE DU JOUR DE L'ONU.

Les graves diplomates qui composent le Bureau de l'Assemblée ont consacré une de leurs séances à discuter (à voix basse) du sexe des anges.

Cette importante question leur avait été suggérée par la vue d'une tapisserie de François Adnet qui ornait un des murs de la Salle des pas-perdus du Palais de Chaillot. Cette tapisserie représentait une jeune pianiste vêtue de voiles flottants qu'entouraient des jeunes anges entièrement nus et très précisément féminins.

A voix haute, c'est de l'inscription de la question marocaine à l'ordre du jour que parlèrent les membres du Bureau. Mais à voix basse, et en aparté, ils raminèrent fougusement le vieux débat plus vieux encore que celui du désarmement — qui oppose les tenants des anges virils à ceux des anges féminins.

Pour couper court à ces distractions, M. Trépoignant a fait enlever, depuis, l'impudique et charmante tapisserie...

## LE CHAT « ANTHONY » POSSEDE MAINTENANT LE STATUT INTERNATIONAL

« Anthony », le fameux chat noir du depuis le jour où il parut sur la tribune au cours d'un discours de Palais de Chaillot, baptisé ainsi M. Eden, vient d'être l'objet d'un grave échange de notes diplomatiques.

Le secrétaire général de l'ONU a demandé officiellement aux localités habituelles du Palais de Chaillot (Musée de l'Homme, Musée de la Marine, Théâtre, etc) si « Anthony » figurait sur leurs inventaires respectifs.

La réponse a été partout négative. Devant cette absence de droits, l'ONU a décidé de faire valoir les siens. M. Picquémal qui, avec le Gé-

néral Cunin, s'occupe de tous les problèmes petits et grands de l'ONU, a officiellement inscrit « Anthony » sur l'inventaire des Nations-Unies. Le gracieux animal va porter un collier aux couleurs des Nations-Unies et dès maintenant, il échappe à la juridiction française.

Devenu fonctionnaire international, « Anthony », échappe aussi aux sollicitations intéressées qui le visaient depuis que son audacieuse entrée à l'ONU avait fait de lui une vedette du jour. Car M. Trygve Lie reçoit chaque jour plusieurs lettres disant par exemple : « Anthony est à moi. Je l'ai reconnu à sa queue en tire-bouchon ».

# La Suisse va-t-elle coloniser Haïti ?

Un industriel suisse vient de rentrer dans son pays d'un voyage en Haïti. Il y a constaté qu'en outre des ressources naturelles : Calmes, soumis, dévoués s'ils sont bien traités, les nègres fourniraient une main-d'œuvre abondante, capable de travailler rationnellement au bout d'un certain temps... Politiquement Haïti est sous l'influence des U.S.A., mais le gouvernement verrait d'un très bon oeil le développement des relations économiques avec des pays sans ambitions territoriales comme la Suisse et la Norvège. Le citoyen suisse en question estime pour sa part que le pays se prête admirablement à une sorte de colonisation pacifique en raison du fait que les économies suisses et haïtiennes se complèteront admirablement ne se concurrençant en rien, en même temps que les contingences politiques sont très favorables...



# PETITS POTINS DE PARIS...

J.P. Sartre rentre de Londres, où il a rencontré Orson Welles.

Je me suis demandé, a dit Sartre, comment Welles pouvait si bien jouer la grande scène de jalousie avec Desdemone. Mais j'ai vite compris. Pour être si naturel, il doit penser que sa partenaire est en train de jouer mieux que lui...

La starlette française, Claude Borelli, rentre elle aussi de Londres. Elle est très fière d'avoir écrit un grand malheur, au Gala annuel donné à la Cour.

Le soutien-gorge de Jane Russell s'était rompu au moment où celle-ci allait entrer en scène pour chanter « My Man ». Claude Borelli, qui a le coeur et la poitrine généreuse, lui prête le sien. Il allait.

Voici un mois, le jeune Emery G., 18 ans, quitta son village avec 20 francs en poche, pour rejoindre en bicyclette son amour de vacances, Jacqueline, la châtelaine du village, et de douze ans son aînée.

Après trois semaines de recherches, la police retrouva le disparu, qui se cachait dans un hôtel, où Jacqueline venait le retrouver chaque soir.

Le jeune homme promet de retourner à ses parents et à son travail, et l'on croyait cette nouvelle version du « Diable au corps » écartée.

Mais le 12 novembre dernier, c'est Jacqueline, qui cette fois, quittait Paris pour aller rejoindre Emery. Le couple se réfugia dans un hôtel de banlieue. Mais cette deuxième idylle se termina cette fois assez mal pour les amoureux. Jacqueline et Emery ayant commis la bêtise et l'indécence d'effectuer quelques larçons dans leur hôtel, viennent de passer devant le juge d'instruction. Jean PINTHON.

# Afrika, quand tu nous tiens

Les Anglais poursuivent avec optimisme leur plan de développement de leurs territoires africains. Après quatre ans de travaux préparatoires, la mine de Kilembo, dans les montagnes du Rouenzori, en Ouganda, vient d'être mise en exploitation active. Cuivre et cobalt en sortiront pour aller alimenter les industries britanniques. La Compagnie du Rio Tinto et la Frohisher Explorations du Canada ont mis en commun leur expérience et leurs capitaux pour cette aventure qui doit être au centre du développement des transports du cœur de l'Afrique à la frontière du Congo Belge.

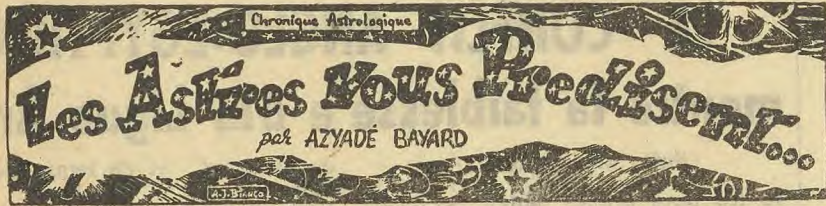
## Pour vos difficultés fiscales, adressez-vous au Bureau de

**Comptabilité Fiscale « LE PROGRES »**  
Georges Emme, FRANGAKIS fondé en 1939  
40, Rue Kasr El Nil, 40  
Tenues des Livres, Consultations Fiscales, Traductions, Contentieux.

**CHEZ RUDMANN**  
Grand choix d'imagerie pour peintures et encadrements de toutes dimensions.  
Tubes aquarelles, huiles, pinceaux, etc.  
11, Chareh El Bosta (ex-rue Ancienne Poste)  
Tél. : 43379 B.P. 1441 R.C.C. 37883

**VOYAGEZ PAR B.O.A.C.**  
Choisissez l'heure qui vous convient - un service B.O.A.C est toujours à votre disposition!  
B.O.A.C jusqu'à Londres - puis B.E.A. pour Paris, Bruxelles ou Amsterdam, sans supplément de prix.  
B.O.A.C jusqu'à Rome avec correspondances pour Milan-Venise-Nice-Genève-Zurich-Paris-Londres-Bruxelles-Amsterdam-Lisbonne-Madrid-Francfort-Dusseldorf-Prague-Vienne et le reste de l'Europe.  
Et souvenez-vous en... B.O.A.C PREND BIEN SOIN DE VOUS  
Pour tous renseignements s'adresser : Au Caire : Air Booking Centre, 1, Rue Kasr-El-Nil, Tél. 49747 (trois lignes) - Alexandrie : 15, Midan Saad Zaghloul, Tél. 22837 & 28881, ou auprès de toute Agence de Voyage reconnue.  
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH QANTAS, S.A.A. TEAL.





Du 6 au 12 Décembre inclus

DU 21 MARS AU 20 AVRIL



Joie inespérée. Rentrée soudaine d'argent. Amour venant de la personne que vous aimez, après une grande lutte. Les B, épouse-ront les M, et les T se marieront avec les S. Gain d'un lot, grâce à un billet dont le total fait 3 ou 21. Coup de foudre et voyages soudains. Changement de travail et augmentation de salaire. Soignez la tête. Lettre.

DU 21 AVRIL AU 21 MAI



Semaine pleine de labeur avec d'heureux résultats. Idéal difficile à atteindre, mais espérez toujours. Ceux qui changeront, ou ont déjà changé de maison auront la surprise. Méfiez-vous des maux de gorge, ayez recours aux gargarismes. Proposition d'un nouveau travail. Projet de départ mais il vaut mieux attendre.

DU 22 MAI AU 21 JUIN



Réception d'une missive pour vous, surtout pour les A. et les J. Plusieurs cadeaux lundi. Changement de situation et nouveau travail pour un des vôtres. Vous trouverez devant un cinéma une banque-note de 100 ou 1000 livres. Ou sinon un travail vous enrichira et sera suivi d'un départ. Les jeunes gens auront beaucoup de succès. Ruptures de travail, mais heureux mariages.

DU 22 JUIN AU 23 JUILLET



Joli cadeau. Invitations merveilleuses. Semaine pleine de changements et d'amusements. Rentrées d'argent et belles affaires. Réalisation d'une affaire en cours. Fiançailles sûres. Amour. Grand bonheur dans le foyer. Certains docteurs trouveront une formule extraordinaire. Rencontrez votre altruisme et votre dévouement recevront bien tôt leur récompense. Vous ressentirez une très belle joie dans votre cœur.

DU 24 JUILLET AU 23 AOUT



Entre deux, votre cœur balance, mesdemoiselles. Sachez choisir, celui que vous aimez le plus; même si n'est pas très riche. Un grand bonheur vous attend vendredi. Les mamans Lion auront une belle surprise de la part d'un de leurs enfants (Sagittaire). Remettez votre voyage pour Juillet, cela vaudra mieux. Evitez les spéculations. Mais entreprenez toute affaire lundi. De gros bénéfices vous attendent.

DU 24 AOUT AU 23 SEPT.



Certains seront choisis pour une belle mission. Une lettre tant attendue arrivera mardi et mercredi. Un brusque changement de situation pour le mieux. Votre voyage sera remis. Héritage certain. Si vous pouvez remettre votre procès pour janvier ou mai, vous gagnerez sûrement. La couleur jaune vous inspirera mercredi. Méfiez-vous des pick-pockets. Maîtrisez vos nerfs.

DU 24 SEPT. AU 23 OCTOBRE



Changement de résidence et meilleure atmosphère. Gain de loterie; rencontre de l'âme sœur. Fiançailles éclairés suivis de mariages. Que les ascendants Gêmeaux sachent choisir leur voie. Vous entreprendrez une brillante affaire jeudi et un jour, le bénéfice pourra vous emmener vers la richesse. Certains artistes négligent leur art; c'est dommage, car un grand bonheur

leur échappe. Corrigez votre caractère arrogant.

DU 24 OCT. AU 22 NOVEMBRE



Rencontre de la personne qui vous a trompé ou roulé. Voyage ou déplacement subit. Soignez votre régime pour éviter un calcul futur. Rentrée d'argent, surprise agréable. Fermez bien vos tiroirs, menaçant, jusqu'en Janvier. Une personne qui vous porte de l'intérêt vous rendra service. Bonheur conjugal. Fiançailles heureuses surtout pour les A. D. et S.

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DEC.



Faites attention aux ascensions mercredi, danger de chutes, surtout pour les personnes âgées. Joie provenant de l'étranger. Lettre intéressante. Un grand procès gagné. Voyages merveilleux. Nouveau travail, nouvelle habitation, nouvelles idylles. Evitez l'entêtement et soyez plus conciliants pour vos enfants. La jeunesse Sagittaire aura du succès dans les études. Rentrée d'argent et semaine de dépenses. Mariages heureux.

DU 22 DEC. AU 20 JANVIER



Un problème de logement tracasse les nouveaux ménages. Mercredi ou vendredi vous trouverez ce qu'il vous faut. Les entreprises commerciales seront intenses cette semaine. Beaucoup de hauts et de bas. Ne risquez pas trop votre argent. Petits déplacements, mais de grande utilité. Bonheur chez les jeunes et réception de cadeaux. Lettres importantes. Guérison.

DU 21 JAN. AU 19 FEVRIER



Belle réalisation cette semaine et récompense pour tous les efforts. Le souci qui vous tracasse sera banni. Joie intérieure par suite d'une réussite. Rencontrez de l'être qui vous était si cher. Rentrée subite d'une somme que vous n'attendiez pas. Les Verseaux écrivains auront un grand succès. De beaux mariages, mais certains ménages seront divisés. Une récompense importante tardera encore... mais patience.

DU 20 FEVRIER AU 20 MARS



Lutte et incompréhension dans le ménage. Ne soyez pas injustes et autoritaires. Maîtrisez vos nerfs et certaines paroles blessantes qui font tant de mal. Evitez la distraction pour ne pas vous cogner dans la rue. Nouvelle affaire lucrative. Deux amis entreprendront un travail important qui leur rapportera de l'or. Ne prenez pas en considération les médisances, car beaucoup vous jalouent.

HOROSCOPE

NATASHA. — Vous êtes née sous le signe du Capricorne ou trône Saturne. Par conséquent vous êtes une nature sage et altruiste, bonne mais sévère. Vous faites bon cœur contre mauvaise fortune et votre devise est la PATIENCE. Mais évitez d'être autoritaire et parfois despotique envers vos inférieurs. Saturne jusqu'aujourd'hui vous retarde les bons événements. Mais un grand bonheur vous attend. Vous êtes sur le point de vous fiancer avec C.L. Et vous vous marierez entre Décembre-Janvier. Beaucoup de déceptions vous ont rendu méfiant, et craintif. Ne craignez rien car l'année 1952 vous réserve d'agréables surprises et votre mariage sera des plus heureux. Vous aurez un foyer des plus enviables et votre mari sera votre meilleur ami aussi bien qu'un grand protecteur. Vous aurez à subir encore quelques petites entraves et éviter de faire pencher la balan-

Bientôt sur les écrans d'Egypte le plus grand film français réalisé depuis "La Symphonie Pastorale" "JUSTICE EST FAITE"



Le film d'André Cayatte «Justice est faite» a reçu le Lion de St-Marc de la Biennale de Venise, la plus haute récompense qu'un film puisse espérer.

Cette production a été applaudie dans le monde entier, et il va sans dire qu'elle sera appréciée à sa juste valeur en Egypte.

RÉSUMÉ DU SCÉNARIO DE TOPAZE

Parmi les professeurs du pensionnat dirigé par M. Mûche, M. Topaze se signale par la conscience professionnelle avec laquelle il fait sa classe. En dépit de son maigre salaire, qu'il améliore par des répétitions données à l'extérieur, Topaze est satisfait de son sort et considère sa



Fernandel dans TOPAZE

situation comme la plus belle qu'un homme puisse ambitionner.

Il est secrètement épris de la fille du directeur, Mlle Ernestine Mûche, qui profite de sa naïveté pour lui confier la correction des devoirs de ses élèves. Mais le jour où Topaze se risque à faire demander par son collègue et ami Tamise, la main d'Ernestine, M. Mûche le remet vivement à sa place. Les malheurs de Topaze ne sont pas finis. A la suite d'un incident avec la famille d'un des élèves, le pauvre Topaze est mis à la porte par M. Mûche.

Sans emploi, Topaze se rend tristement chez une élégante jeune femme, Suzy, dont le neveu Gaston est son élève. Une nouvelle déconvenue l'attend: Gaston part le lendemain chez son père et ne prendra plus de répétitions. C'est aujourd'hui que Topaze lui donnera sa dernière leçon. Mais tandis qu'il lui fait faire ce qu'il appelle «une petite dictée d'adieu», Suzy a une grave discussion

avec son associé et protecteur, Castel-Vernac, qui profite sans vergogne de son mandat de conseiller municipal pour faire des «affaires». Castel-Vernac est furieux parce que son homme de paille habituel, Roger de Bersac, montre des prétentions exagérées pour traiter avec la ville, aux lieu et place de Castel-Vernac, une affaire de fourniture de balayeurs automobiles. Hors de lui, Castel-Vernac met de Bersac à la porte. Par qui le remplacer? Suzy lui suggère de prendre Topaze. C'est un «idiot sympathique», et elle sait qu'elle a fait sur lui une forte impression. Si c'est elle qui lui demande, il l'acceptera volontiers de jouer le rôle qu'on lui destine; une fois qu'il aura touché quelque argent, il sera obligé, bon gré, mal gré, de rester le collaborateur, pour ne pas dire le complice, des entreprises de Castel-Vernac.

La première affaire traitée, Topaze, éclairé par de Bersac (furieux d'avoir été supplié) s'aperçoit du rôle suspect qu'on lui fait jouer et veut dénoncer les malversations de Castel-Vernac. Mais Suzy réussit à le convaincre, et Topaze signe les yeux fermés, tous les documents qui font de lui l'associé de Castel-Vernac.

Topaze est directeur de l'Agence Topaze, qui est en réalité la couverture officielle des entreprises de Castel-Vernac. Bourré de remords, inquiet du lendemain Topaze vit dans la crainte du scandale qui éclatera inmanquablement un jour ou l'autre.

Cependant, l'assurance tranquille de Castel-Vernac, qui se joue avec audace des difficultés les plus scabreuses, finit par l'impressionner. D'autre part, son protecteur lui fait accorder les Palmes Académiques — le rêve de sa vie — qu'il n'a jamais pu obtenir lorsqu'il était professeur (et honnête). Sa réussite en affaires lui a valu la visite de M. Mûche, un M. Mûche enthousiaste qui le félicite de sa brillante situation, le prie de présider la distribution des prix et serait tout prêt à lui accorder la main de sa fille.

Devant ce revirement, Topaze réfléchit: il comprend la grande leçon: «L'argent peut tout et c'est lui qui gouverne le monde. Il est la forme moderne de la puissance de la force». Et, froidement, Topaze se débarrasse de Castel-Vernac, et décide de se consacrer seul aux grosses affaires. Castel-Vernac part, il fera la conquête de Suzy, car un homme aussi important que lui se doit d'avoir une maîtresse qui lui fasse honneur.

ARRIVEES PAR AIR FRANCE

Son Excellence Néguib El-Raoui, Ministre Plénipotentiaire d'Irak au Caire, Son Excellence Karim Tabet Pacha, ancien Conseiller de Presse au Cabinet de Sa Majesté le Roi, accompagnés de Madame Karim Tabet Pacha, sont arrivés au Caire le 27-11-51, venant de Paris à bord d'un Constellation d'Air France.

NOS MOTS CROISÉS

HORIZONTELEMENT :

I. C'est surtout le dernier d'entre eux qui fit connaître ses prédécesseurs. — II. Mettral en état de siccité. — III. Fâcheuse aventure, par-

Grid for crossword puzzle with numbers 1-11.

tielière aux rois, Romains. En cuire. — IV. Née sur un plateau. — V. Consonne doublée. Le petit sert aux relieurs. — VI. Scélérat qui abusait un homme fort brun. Monnaie. Préfixe itératif. — VII. Pour le musicien, le soupir en est un. Epargné par la moisissure. — VIII. Deuxième tiers d'un nom chinois aquatique. En trou. — IX. Jeu d'esprit. Monument d'Athènes. — X. Près du lac Maelar. — XI. Préposition. Futur. Egalement. — XII. Avec finesse.

Vous pourrez auprès des Banques d'Organes...

(Suite de la page 4)

ter prostrée tant sa lassitude générale était grande, on grêra la glande hypophysaire d'un enfant mort-né. Le greffon fut placé dans les muscles du ventre de la malade. En trois mois, cette dernière grossit de dix kilos, put reprendre une vie normale et travailler de nouveau, ses fonctions intellectuelles entièrement retrouvées.

Les greffes de glande thyroïde ont permis de transformer en très humains de pauvres idiots congénitaux, plus proches de l'animal que de l'homme. L'un d'eux, après avoir reçu une greffe dans le tissu de l'abdomen a pu apprendre en quelques mois à lire et à écrire.

Ira-t-on plus loin encore? Les chirurgiens en sont persuadés. Les expériences effectuées sur les animaux le prouvent, disent-ils. De fait, les chirurgiens soviétiques ont pu transplanter avec succès chez nos frères inférieurs le plus délicat et le plus important de nos organes: le cœur. Le médecin américain proposait par exemple récemment de créer une «Banque des poumons». Non pas tant pour remplacer cet organe définitivement chez les malades, mais surtout pour permettre de mieux réaliser ces délicates opérations sur le cœur qui sont tant à l'ordre du jour actuellement. Durant de telles interventions, où l'on n'hésite plus à travailler sur le cœur lui-même, il est souvent indispensable d'arrêter la circulation à l'intérieur de l'organe. Ce qui n'est possible que si l'on peut assurer tout de même la circulation du sang dans l'organisme, grâce à un «cœur artificiel», dont plusieurs modèles sont déjà en usage.

L'idée du docteur George Gerst est de prendre des poumons extraits de cadavres pour fournir l'oxygène à ces opérés du cœur. Il a déjà réussi à enlever les poumons à un chat. En assurant par un moyen mécanique leur gonflement, il y a fait passer du sang venant d'un autre animal sur lequel on effectuait une opération sur le cœur. Ce sang fut parfaitement oxygéné pendant un temps suffisamment long pour assurer le succès des interventions chirurgicales les plus délicates que l'on connaisse actuellement.

Robert CLARKE.

Comment vit M. DUPONT

(Suite de la page 4)

22% des foyers, s'ils n'ont pas une bonne, utilisent les services d'une femme de ménage ou d'une femme de journée.

Passons aux signes, dits extérieurs de richesses:

15% des Français ont une voiture. (Et deux voitures sur trois datent d'avant-guerre. Le «parc» français est très vieux, et le marché des voitures d'occasion florissant...)

16% des Français disposent du téléphone. C'est peu. (C'est pourtant bien commode! Le manque de téléphone en Europe est sans doute la caractéristique qui étonne le plus, les touristes américains...)

Le caractère «petit propriétaire» du Français est toujours vivace. Ainsi:

30% des Français, seulement, préfèrent l'appartement à «la petite maison».

Deux questions saugrenues ont encore été posées: Qu'achèteriez-vous en cas d'enrichissement subit (loterie, par exemple)?

15% des Français ont déclaré qu'ils courraient s'acheter une voiture.

Mais:

25% ont répondu qu'ils s'achèteraient une propriété. Voici terminé ce petit tableau exact, mais hatif de «M. Dupont, Français moyen». Nous mettons pourtant au défi, le premier Français venu, de se retrouver à travers les quelques 20 caractéristiques énoncées ci-dessus...

LES COURSES NOS POSSIBILITES

SAMEDI
1ère Course
The Maiden Stakes - 1 mile
Je désigne: PAR AVION, AGAMI, ZALEM. — (Outsider: WARD EL SUDAN).
2ème Course
The Maiden Pony Stakes - 6 furlongs
Je désigne: EL MOKHLESS, SID ABUHOM, LE CHATELAIN.

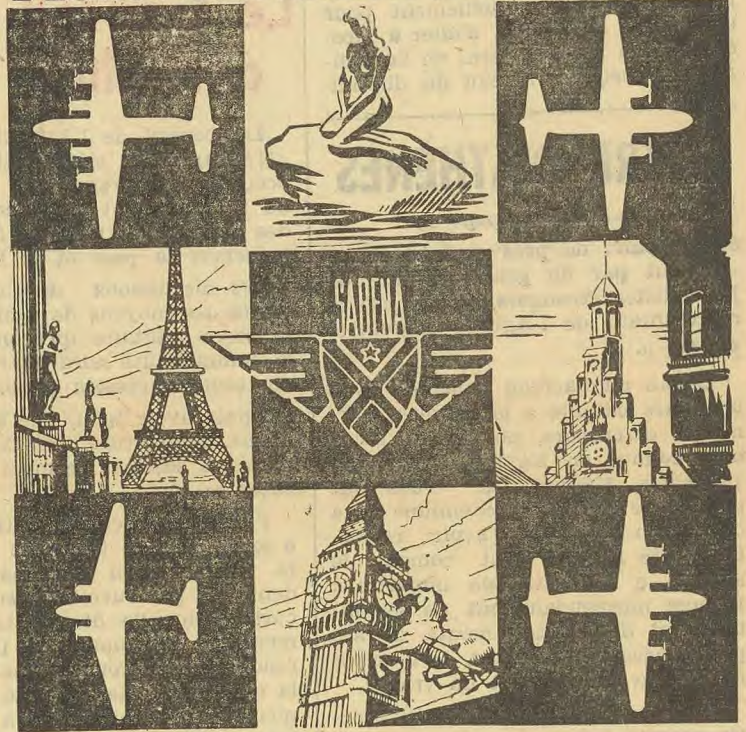
3ème Course
The Pyramids Stakes - 6 furlongs
Je désigne: ABOUL HOL, BOUM, INAAM.
4ème Course
The Thoroughbreds Stakes - 6 furlongs
Je désigne: LADY JANE ou ROSE MARIE, LA POMPADOUR.
5ème Course
The Deir El Zor Handicap - 1 1/2 miles
Je désigne: MACARON, BULBUL, NAHAR.

DIMANCHE
1ère Course
The Zamalek Stakes - 6 furlongs
Je désigne: LOULIA, TARZAN, FADILA.
2ème Course
The Bonjour Stakes - 1 mile
Je désigne: EL MOKHLESS ou MALLIM, SAADOUN.
3ème Course
The Giza Stakes - 1 mile
Je désigne: MOHSEN, ABOUL HOL, BLACKY.
4ème Course
The Gezira Handicap - 7 furlongs
Je désigne: MOONRISE, DJERID, MELKI.

ACTUELLEMENT AU



Par SABENA LIGNES AERIENNES BELGES L'EUROPE ENTIERE A VOTRE PORTEE



DU CAIRE à AMSTERDAM - COPENHAGUE - DUSSELDORF - FRANCFORT - HAMBURG MANCHESTER - LONDRES - MUNICH - NUREMBERG - OSLO - PARIS PRAGUE - STOCKHOLM etc...

avec interruption de voyage facultative à Bruxelles sans supplément sur votre billet de passage. PAR SABENA AUCUNS FAUX FRAIS

Repas succulents avec boissons et service gratuits à bord. RÉSERVEZ VOS PLACES AUPRÈS DE VOTRE AGENCE DE VOYAGE OU A LA SABENA 47, rue Abdel Khatkhat Sarait Pacha - Tél. 43225 - Le Caire

R.C.C. 78197

Advertisement for PATEK PHILIPPE CO. GENEVE. International Watch Co. MAITRES HORLOGERS A GENEVE. SCHAFFHOUSE. QUALITE ET TRADITION. chez HOROVITZ & Co. - 29, rue Chérif pacha - ALEXANDRIE

Advertisement for CREDIT D'ORIENT. SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE. 13, Rue Kasr-el-Nil - Tél. 59361-45429. AFFILIE AU GROUPE DE LA Banque Nationale pour le Commerce et l'Industrie. TOUTES OPERATIONS DE BANQUE ET DE BOURSE. LETTRES DE CREDIT. AGENCES ET CORRESPONDANTS DANS LE MONDE ENTIER. (R.C.C. 3827)

Advertisement for NILE TEXTILE COMPANY S.A.E. CAPITAL SOCIAL entièrement versé: L.E. 400.000. FILATURE, RETORDERIE, TISSAGE, TEINTURERIE ET BONNETERIE. 88, Rue du Palais No. 3 - Hadra - Alexandrie. TISSAGE DE LA SOIE. 4, Choubra El Kheima - B.P. 1707 - Le Caire. MAGASIN DE VENTE. 68, Rue Azhar - Le Caire

Advertisement for Carmel Oriental. Sté. CARMEL ORIENTAL. 19, RUE SAROIT PACHA. TÉL. 53784 - LE CAIRE. Vins, Liqueurs, Douceux. SINCE 1882.

PARADOXE ET VERITE

Il est des jours où tout réussit. Semblables aux flatteurs, comme ils sont dangereux, ces jours-là!

GRILLOTIN.



## Il ne faut pas confondre désarmement et contrôle

Une confusion s'est établie — volontairement ou non — entre les deux problèmes fondamentaux de notre époque : le désarmement et le contrôle de l'énergie atomique.

Les deux variables sont indépendantes, comme disent les mathématiciens. Une réduction des armements classiques rendrait assez vite la bombe inopérante, faute de moyens de la transporter et d'occuper le terrain. D'après les quelques études sérieuses de logistique faites sur le sujet, une réduction de 35 pour

cent des armements classiques correspondrait à une diminution de 90 pour cent des possibilités d'utilisation des bombes atomiques. Ceci est compréhensible : après une telle réduction, une occupation, même d'un petit pays comme la Yougoslavie, ou d'une île comme l'Angleterre ou le Japon deviendrait irréalisable.

par  
**JEROME CARDAN**

cent des armements classiques correspondrait à une diminution de 90 pour cent des possibilités d'utilisation des bombes atomiques. Ceci est compréhensible : après une telle réduction, une occupation, même d'un petit pays comme la Yougoslavie, ou d'une île comme l'Angleterre ou le Japon deviendrait irréalisable.

Un conflit entre les deux blocs actuels se réduirait alors à des raids aériens en nombre constamment décroissant au fur et à mesure que seraient détruites par les bombes atomiques les bases des grandes bombardiers, puis à des injures par T.S.F. et à une « paix chaude » pas très différente de l'actuelle guerre froide.

La même fin serait d'ailleurs atteinte sans réduction des armements, mais après un délai plus long.

Par contre, la suppression des armements atomiques seuls, et la concentration des efforts sur les armes classiques rendrait possibles à nouveau les grandes guerres de mouvement analogues à celle de Hitler. En fait, (le défunt maréchal Jodl l'avait noté dans ses carnets), le seul moyen actuellement pour une armée d'invasion, d'aller à Moscou est un recul général de la technologie jusqu'au niveau du dix-huitième siècle.

L'écrivain américain Ray Bradbury a, d'ailleurs suggéré récemment qu'un tel recul pourrait se produire à la suite d'un remplacement général de l'enseignement de la science par les « quiz » et les « digests ».

Le contrôle de l'énergie atomique, par contre, peut être fait sans désarmement. Il est actuellement plus important que le désarmement, car l'application pacifique de l'énergie nucléaire serait la sortie de l'impasse actuelle. Au lieu de deux blocs, l'énergie nucléaire ferait quatre, peut-être cinq centres de puissance (certains quatre : U.S.A., U.R.S.S., Chine, Inde et Argentine ; un sixième : l'Union Française est techniquement possible).

De plus, l'énergie atomique et ses applications à la chimie rendraient ces centres indépendants les uns des autres à un point que nous pouvons difficilement imaginer actuellement.

De récents colloques sur la radio-lyse, en Angleterre en particulier, ont montré que la synthèse des hydrocarbures (et en particulier de l'essence) du formol, et peut-être des sucres à partir du charbon et des produits de décomposition de l'eau par l'énergie atomique, est maintenant à notre portée.

Nous en savons moins sur les diverses formes allotropiques des éléments obtenus par un bombardement intense de neutrons. Néanmoins, les quelques informations en notre possession indiquent que l'utilisation de métaux et alliages ainsi transformés rend inutiles un grand nombre de métaux rares.

C'est le contrôle et la distribution, non des matières fissiles, mais des techniques de cette espèce que devrait comporter un plan réellement moderne de contrôle atomique.

## LETRE D'ATHÈNES

(Suite de la page 1)

et fut suivi de près et très attentivement par un grand nombre de journalistes étrangers, y compris le représentant de l'Agence Moscovite « Tass ».

L'élite du barreau athénien livra une dure bataille à la défense. Parmi les défenseurs, notons les noms bien connus en Egypte : Babacos, Tsoucalas, Kyrcos, etc. Tous ont plaidé sur une base commune : la conviction profonde d'avoir raison. L'honnête homme, tout comme le savant, a une attitude impartiale. Il juge indépendamment de ses intérêts et de ses sentiments, de ses préférences personnelles. Il a, comme le savant, le goût du vrai.

Tout particulièrement, cette théorie morale fut appliquée dans son excellente plaidoirie par Maître E. Kyrcos, ex-avocat aux Tribunaux Mixtes d'Alexandrie, qui d'après l'éminent juriste, M. Elie Microuléas, tient la vedette parmi les grands orateurs du barreau. En effet, M. Kyrcos plaida sur la thèse « pacification », sur l'« esprit libre » et les « vérités morales ». Il plaida, surtout, sur la moralité de la pacification — ce commandement suprême d'un peuple aux blessures encore saignantes...

Mais les juges-officiers de l'armée grecque avaient devant leurs yeux la vision tragique des tombes où dorment tant d'innocents... Le fameux procès Belyannais s'est terminé en même temps que l'abolition des cours martiales extraordinaires fut décidée. Epilogue d'un procès — prélude à la pacification d'un pays... Du moins on l'espère.

Panos FIRBAS

## LE MONDE ARABE

# de BEYROUTH à BAGHDAD

### Tour d'Horizon

## Liban

### L'OPINION DU LIBAN SUR LE COUP D'ETAT SYRIEN

Interrogé sur les événements de Damas, le Président du Conseil, M. Abdallah Yafi, s'est refusé à toute déclaration, soulignant les difficultés qu'il avait, à se faire une opinion sur la situation en Syrie en l'absence d'informations précises. Les communications téléphoniques avec Damas sont suspendues et les frontières fermées depuis Jeudi dernier.

La presse publie la nouvelle du coup d'Etat sous d'énormes manchettes. Le journal « Orient » estime qu'il faut à l'armée, gouverner ou se retirer complètement de la scène politique. L'ambition de l'Etat-Major syrien de s'enrôler en censeur du pouvoir civil est sans doute inspirée des plus nobles sentiments, mais cela crée une situation anormale telle que celle qui existe depuis la liquidation de Hoshi El Zaim. Enfin l'éditorialiste du « Jour » considère que sur le plan de l'indépendance syrienne et sur le plan de la défense collective, l'intervention du Colonel Chichekhi doit être interprétée dans un sens favorable.

### LE VRAI VISAGE DU LIBAN

Il y a un proverbe arabe qui dit : « Si nous sommes tous les deux seuls, qui harnachera le cheval ? » Une des faiblesses du Liban, c'est que tout le monde veut monter

sur le cheval mais pas le harnacher.

C'est que le peuple, qui forme un tout ethnique, est divisé par la religion en deux blocs qui ne sont pas ennemis ; mais qui ont des aspirations divergentes et dont chacun doit donner des gages à l'autre, ce qui l'oblige à se raidir dans une attitude qui ne correspond pas à ses sentiments réels. L'élément chrétien, par exemple, qui aspire vers l'Occident, n'est pas fanatisé par le problème israélien. Il ferait volontiers la paix avec ses voisins qu'il n'a pas souhaité avoir comme tels, mais qui sont là et avec qui il faut bien vivre.

Une frontière ouverte, c'est une perspective commerciale, et le Phénicien est toujours prêt à se mesurer avec l'Iraquide sur le terrain des affaires. Mais, qu'ils soient maronites, orthodoxes, arméniens ou romains, les chrétiens sont obligés de se montrer sur ce chapitre plus Arabes que l'Islam. Et si l'on vient leur parler de défense du Moyen-Orient, ils brandissent le spectre de leurs « frères » palestiniens. Le Musman, lui, qui n'a pas la même notion géographique de la Patrie et pour qui la mosquée d'Omar, de l'autre côté de la frontière palestinienne, reste le symbole de ses convictions, se doit, sous peine de passer pour un Libanais tiède, de soutenir avec force le principe de la souveraineté nationale et de s'opposer à tout ce qui pourrait ressembler à une violation de territoire, même si dans le fond de son cœur il regrette le temps où il était gouverné par des « roumis ».

## Syrie

### LE DENOUEMENT DE LA CRISE SYRIENNE

M. Daoualibi a présenté la démission du Cabinet et tous les ministres internés ont été immédiatement relâchés.

Dans l'impossibilité de résoudre la crise sous forme constitutionnelle existante, le Président de la République, M. Hachem El Atassi, a donné sa démission et le chef de l'Etat-Major, Colonel Adib Chichekhi s'est proclamé Chef d'Etat. Le Parlement a été dissous et l'on va, probablement procéder à une révision de la constitution pour rentrer dans la légalité.

### LE PARLEMENT POURRAIT ETRE CONVOQUE DANS DEUX MOIS

Le Colonel Adib Chichekhi, chef de l'Etat-Major, s'est entretenu avec diverses personnalités syriennes, dont le Président de la République, depuis démissionnaire. On croit savoir que ces entretiens ont porté sur les nouvelles élections et la possibilité de convoquer le Parlement d'ici 60 jours.

Le Colonel Adib Chichekhi a notamment reçu M. Akram El Hourani, chef du parti populaire syrien, le Cheikh Moustapha Sabel, chef du bloc islamico-socialiste, avec lequel il s'est rendu chez M. Abdel Baki Nizameddine, président du parti républicain.

On assure que l'entente s'est réalisée pour laisser à M. Akram El Hourani le soin de former le Cabinet qui présidera aux nouvelles élections.

## Irak

### NOURY SAID PACHA DEFINIT LA POLITIQUE ETRANGERE DE L'IRAK

Noury Pacha Saïd, premier ministre irakien et président du parti majoritaire de l'union constitutionnelle, parlant au Congrès annuel de ce parti, a défini la politique étrangère de son gouvernement. Cette politique repose, dit-il, sur trois principes :

1) Application de la Charte de l'ONU dans les rapports avec tous les Etats. Toute politique contraire doit être abolie. Ayant pris note de la volonté du pays d'obtenir la mo-

## Les U.S.A. alertés par la crise européenne

« En France, l'ouvrier produit, mais il n'a pas d'argent pour acheter les produits de son travail. » Dans cette phrase, le correspondant parisien de la revue américaine « New York » traduit les raisons de l'inquiétude qui règne en Amérique au sujet de la crise économique qui s'aggrave en premier lieu en France. Le fait que les masses laborieuses de l'Europe occidentale se trouvent frappées par le fléau de la vie chère et que les salaires déjà bas au regard des Américains n'ont été augmentés que de très peu, cause de graves préoccupations précises dans les milieux capitalistes des Etats-Unis. La France comme, auparavant, la Grande-Bretagne, annonce des réductions très sévères de ses importations de la zone dol-

lar. Quand deux grandes puissances européennes pratiquent dans leurs importations des coupes qui se chiffrent par plusieurs centaines de millions de dollars, l'ensemble de l'économie mondiale, déjà sans cela hétéroclite, doit s'en trouver ébranlée. De quelle façon l'Amérique pourrait-elle

difficulté du traité anglo-iranien, le Premier Ministre a ajouté :

« Une fois ce but atteint, nos rapports avec la Grande-Bretagne seront fondés sur l'intérêt commun et l'amitié. »

2) Le second principe est de « ne point assumer des devoirs et des responsabilités, quels qu'ils puissent être, au-delà de la défense du pays à l'intérieur de ses frontières, sous réserve des obligations découlant du pacte de sécurité collective inter-arabe signé par l'Irak au début de l'année. »

3) Le dernier principe est l'appui à la Ligue Arabe « dans les limites de sa charte », et la coopération avec les autres pays arabes « afin que ceux-ci puissent réaliser leurs objectifs nationaux. »

### L'IRAK ET LES EVENEMENTS DU CANAL DE SUEZ

Le premier ministre irakien, a déclaré à la conférence annuelle du parti de l'Union Constitutionnelle qu'il regrette profondément les événements malheureux qui se déroulent dans la zone du Canal de Suez.

« Nous remplissons toutes nos obligations à l'égard de l'Egypte en coopérant avec Sir Zafroull Khan, ministre des Affaires Etrangères du Pakistan, en vue de trouver une solution acceptable à la crise actuelle et nous espérons réussir dans nos efforts ».

## Jérusalem

### LA DEFENSE DU MOYEN-ORIENT

Dans une conférence de presse tenue à Jérusalem à l'issue de son séjour en Israël, M. Jacob Grés a exposé l'attitude de la commission des Etats-Unis à l'égard des problèmes du Moyen-Orient.

Il a souligné notamment que la création d'un commandement suprême ne contrariait en rien les intérêts de l'Etat d'Israël qui, dans un avenir rapproché, y trouvera sa place.

M. Javits a ajouté d'autre part, que les forces israéliennes pourraient constituer le noyau du système de défense de la Méditerranée orientale.

« Ceci, a-t-il précisé, n'exclut pas que les Etats-Arabs qui, malgré l'état de guerre persistant avec Israël, pourraient également participer à cette organisation ».

« La Turquie doit s'efforcer de réaliser un accord entre tous les pays du Moyen-Orient dans l'intérêt de leur défense mutuelle, avec l'appui des puissances occidentales ».

Répondant à des questions qui lui étaient posées par des journalistes israéliens, M. Javits a souligné que l'expérience coréenne démontre la nécessité d'assurer la sécurité des régions riches en ressources naturelles en présentant un intérêt stratégique particulier.

MOURAKEB.

## LETRE DE DAMAS

### La portée exacte du coup d'Etat Syrien

(Suite de la page 1)

est prêtée en ce qui concerne la défense méditerranéenne. Or, il est peu vraisemblable — les conversations de l'ONU en témoignent — que des divergences sérieuses opposent entre elles les capitales arabes, en particulier Damas et le Caire.

Le plus sage est de s'en tenir à la cause, qui a provoqué l'événement : la volonté du Colonel Chichekhi et de ses amis d'empêcher que la gendarmerie, placée depuis plus de deux ans sous le contrôle de l'armée, ne soit pas rattachée au ministère de l'Intérieur comme le voulait M. Daoualibi et les siens du parti populiste ; la volonté as-

## LE CONFLIT ANGLO-EGYPTIEN montre la faiblesse de la Ligue Arabe

(Suite de la page 1)

de paravent et de temps de réflexion.

Ce fier isolement dans lequel il se retranche, est imprudent. Nous le disons au Liban avec d'autant plus de liberté que nous avons apporté à la cause égyptienne toute notre sympathie.

R.A.

## La fête nationale yougoslave

(Suite de la page 1)

cultés de toutes sortes qui lui causent l'U.R.S.S. et les autres pays de l'Europe orientale.

Dans toutes les régions de la Yougoslavie on construit, on édifie et on produit aujourd'hui plus que jamais. Libérée de l'exploitation, la classe ouvrière se dévoue au travail avec un élan inouï pour accomplir les tâches prévues par le Plan Quinquennal, consciente de travailler pour un avenir meilleur, pour le progrès, la liberté et l'indépendance de son pays.

En politique extérieure, la Yougoslavie a prouvé par des actes qu'elle est pour une collaboration pacifique avec tous les pays sur la base de l'égalité en droits et du respect de la souveraineté, qu'elle est contre toute agression, qu'elle est pour le raffermissement du rôle joué par l'ONU, dans les relations internationales. Les preuves en sont les nombreuses propositions ainsi que l'activité déployée par la R.P.F. de Yougoslavie à l'Assemblée Générale de l'ONU, ainsi qu'au sein des différents organismes de l'ONU.

La Yougoslavie représente aujourd'hui, par sa politique intérieure et extérieure, un des facteurs essentiels de la paix et de la sécurité dans le monde.

## Art et artistes au Pakistan

Les artistes peintres ou sculpteurs vivaient avant la création du Pakistan en reclus. Plutôt, en ermites, refusant de se mêler au reste de la population du pays, ne révélant leurs œuvres qu'à des connaisseurs. Or, l'art est avant tout humain et doit servir une cause ou un but.

Un Club naquit bientôt au Pakistan, le Club International de Peinture, dont le but était de permettre à des artistes pakistanais de prendre part à des expositions internationales. Il fallait à tout prix éviter que la mémoire d'artistes comme Gaghay, ne tombe dans l'oubli.

Gaghay est, pour ceux qui ne le connaissent pas, le peintre le plus célèbre de son époque. Ce club ne vécut que six mois, mais il avait eu, au cours de la dernière réunion de ses membres, le temps de créer une seconde organisation qu'ils appellèrent « le club des Beaux Arts ».

De nombreux expositions de peinture furent présentées au public qui applaudit à chacune d'elles. Le coup de pouce était donné. Les peintres et les artistes ne vivaient jamais plus en reclus ou en ermites. L'art a été sauvé.

Les plus grands centres d'études de Beaux Arts au Pakistan sont d'abord, l'école Miou, fondée en 1875, pour perpétuer la mémoire du gouverneur anglais de l'Inde. Les études dans cette école, comprennent des cours complets de dessins publicitaires, y compris lithographie, peintures sur tissu, sur bois et tout ce qui touche à la décoration ainsi que la sculpture.

Puis, l'école gouvernementale à Dakka qui a été fondée en 1948 qui a franchi les étapes à un rythme accéléré, sous la direction de l'artiste de réputation internationale : El Saïd Zaim el Abdine. La grande majorité des élèves de cette école montrent d'heureuses dispositions et arguent un avenir brillant pour l'école.

Le Club de la Photo est né au Pakistan en 1948. Depuis lors, il groupe tout ce que le pays comprend d'amateurs de photos, sous toutes leurs formes. Le club s'est aussi affilié au Club photographique de Londres et à l'association photographique aux Etats-Unis. Une grande salle d'exposition a été récemment inaugurée par Fatma Gimna, sœur du Fondateur du Pakistan. Elle a été enthousiasmée par la centaine de photos exposées et a encouragé personnellement tous ces amateurs dans leur œuvre.

Bazat et MINCHAOUI.

# PARIS

## DIRECT

**Vous voyagez par cette ligne car elle est la plus sûre et la plus rapide.**

**VOTRE ligne !**

Seule

# AIR FRANCE

**vous la propose !**

*Si les anciens savaient...*

**PEPSI-COLA**

QUALITY QUANTITY

BOTTLED BY NATIONAL BOTTLING COMPANY OF EGYPT, S.A.E.